



**iPAQ Pocket PC de Compaq**  
**Serie H3900**  
Guía de referencia

Número de referencia del documento: 278853-071

**Mayo de 2002**

La información que contiene este documento puede ser modificada sin notificación previa.

COMPAQ COMPUTER CORPORATION NO SE HACE RESPONSABLE DE LAS OMISIONES O DE LOS ERRORES DE TIPO TÉCNICO O DE EDICIÓN QUE PUEDA CONTENER ESTA PUBLICACIÓN, NI DE LOS DAÑOS INDIRECTOS O ACCIDENTALES QUE SE PRODUZCAN A CAUSA DEL SUMINISTRO, EL RENDIMIENTO O LA UTILIZACIÓN DE ESTE MATERIAL.

Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna de sus partes puede fotocoparse ni reproducirse por ningún método sin autorización previa y por escrito de Compaq Computer Corporation.

© 2002 Compaq Information Technologies Group, L.P.

Compaq, el logotipo de Compaq e iPAQ son marcas comerciales de Compaq Information Technologies Group, L.P. en los Estados Unidos y/o en otros países. Microsoft, MS, ActiveSync, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Intel es una marca comercial de Intel Corporation. Todos los demás nombres de productos mencionados en este documento pueden ser marcas comerciales de sus respectivas compañías. Compaq no se hace responsable de las omisiones ni de los errores de tipo técnico o editorial que pueda contener este documento. La información contenida en este documento se proporciona "tal cual" sin garantía de ningún tipo y está sujeta a cambios sin notificación previa. Las garantías de los productos de Compaq están estipuladas en la declaración de garantía limitada explícita que se suministra con dichos productos. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional.



**PRECAUCIÓN:** cuando el texto aparece de este modo significa que, si no se siguen las instrucciones, se puede dañar el equipo o perder información.

---



**ADVERTENCIA:** cuando el texto aparece de este modo significa que, si no se siguen las instrucciones, pueden producirse lesiones e incluso la muerte.

---

Guía de referencia de iPAQ Pocket PC de Compaq Serie H3900  
Primera edición: Mayo de 2002  
Número de referencia del documento: 278853-071

---

# Contenido

## 1 Introducción

Contenido de la caja . . . . .	1-2
Panel superior . . . . .	1-3
Panel frontal . . . . .	1-4
Panel inferior . . . . .	1-4
Opciones de carga . . . . .	1-5
Carga con el soporte universal . . . . .	1-5
Carga con el adaptador de CA . . . . .	1-6
Configuración del modo de espera . . . . .	1-8
Cambio de la configuración de la luz de fondo . . . . .	1-10
Personalización de la configuración . . . . .	1-12
Realineación de la pantalla . . . . .	1-12
Cómo abrir aplicaciones . . . . .	1-14
Cómo minimizar aplicaciones . . . . .	1-14
Cómo cerrar aplicaciones . . . . .	1-15
Instalación de aplicaciones . . . . .	1-16
Establecimiento de la hora local . . . . .	1-17
Establecimiento de la hora de un país en el que está de visita . . . . .	1-19
Establecimiento de la fecha . . . . .	1-21
Personalización de los botones de aplicación . . . . .	1-22
Copias de seguridad con iPAQ Backup . . . . .	1-23
Copias de seguridad del registro, archivos y bases de datos . . . . .	1-23
Restauración de copias de seguridad del registro, archivos y bases de datos . . . . .	1-27
Programación de una copia de seguridad . . . . .	1-31
Control de la batería . . . . .	1-34

Especificación de información . . . . .	1-38
Cambio de las opciones de sugerencia de palabras . . . . .	1-39
Escritura con el teclado en pantalla . . . . .	1-42
Escritura con el lápiz y la opción Trazos naturales . . . . .	1-43
Escritura con el lápiz y la opción Trazos aprendidos . . . . .	1-45
Cómo dibujar y escribir en la pantalla . . . . .	1-46
Visualización de imágenes . . . . .	1-48
Localización de una imagen . . . . .	1-48
Visualización de la información de imagen . . . . .	1-51
Cómo cambiar la vista . . . . .	1-52
Creación de una presentación de diapositivas . . . . .	1-53
Cómo guardar una presentación de diapositivas . . . . .	1-56
Cómo abrir una presentación de diapositivas . . . . .	1-58
Cómo ordenar los archivos de imagen . . . . .	1-60
Visualización de la presentación de diapositivas . . . . .	1-62

## **2 Comunicación**

Conexión a un equipo . . . . .	2-1
Sincronización con el equipo . . . . .	2-2
Utilización de la conexión serie por infrarrojos . . . . .	2-3
Cambio de la configuración de sincronización . . . . .	2-6
Transferencia de archivos . . . . .	2-9
Copia de seguridad y restauración mediante Active Sync 3.5 . . . . .	2-11
Conexión a Internet o a la red . . . . .	2-13
Utilización de una tarjeta de módem . . . . .	2-13
Utilización de una tarjeta Ethernet/LAN . . . . .	2-19
Sincronización de vínculos . . . . .	2-22
Especificación de una dirección de Internet (URL) . . . . .	2-23
Selección desde una lista de favoritos . . . . .	2-25

Uso del mando a distancia universal . . . . .	2–26
Cómo agregar un dispositivo . . . . .	2–26
Encendido de un dispositivo . . . . .	2–31
Cómo agregar actividades . . . . .	2–32
Uso de los iconos de configuración . . . . .	2–35
Utilización de la aplicación Contactos . . . . .	2–36
Creación de un contacto . . . . .	2–36
Visualización de una lista de contactos . . . . .	2–39
Edición de un contacto . . . . .	2–41
Categorías de contactos . . . . .	2–42
Eliminación de contactos . . . . .	2–46
Utilización de la aplicación Bandeja de entrada . . . . .	2–48
Configuración del correo electrónico . . . . .	2–49
Creación y envío de mensajes	
de correo electrónico . . . . .	2–51
Adición de datos adjuntos . . . . .	2–54
Recepción de mensajes de correo electrónico . . . . .	2–56
Cómo abrir un mensaje de correo electrónico . . . . .	2–58
Eliminación de un mensaje	
de correo electrónico . . . . .	2–60
Cómo mover mensajes de correo electrónico . . . . .	2–62
Cómo abrir carpetas . . . . .	2–64
Administración de carpetas . . . . .	2–66
Grabación de voz . . . . .	2–70
Cómo realizar una grabación . . . . .	2–70
Cómo escuchar una grabación . . . . .	2–72
Toma de notas . . . . .	2–73
Creación de una nota . . . . .	2–73

### 3 Programación

Utilización de la pantalla Hoy . . . . .	3–1
Creación de información . . . . .	3–2
Modificación de información . . . . .	3–3
Modificación de la configuración . . . . .	3–4

Utilización de la aplicación Calendario . . . . .	3-6
Consulta del calendario . . . . .	3-6
Cambio de la vista Calendario. . . . .	3-6
Personalización del aspecto del calendario . . . . .	3-7
Programación de citas . . . . .	3-8
Creación de avisos. . . . .	3-9
Eliminación de citas. . . . .	3-10
Categorías de citas. . . . .	3-10
Convocatorias de reunión . . . . .	3-12
Utilización de la aplicación Tareas . . . . .	3-13
Creación de una tarea . . . . .	3-14
Creación rápida de una tarea . . . . .	3-15
Eliminación de una tarea . . . . .	3-16
Ordenación de tareas . . . . .	3-17
Modificación del aspecto de las tareas . . . . .	3-18

## **4 Utilización del software**

Utilización de Pocket Word . . . . .	4-1
Cómo abrir un documento de Word . . . . .	4-2
Creación. . . . .	4-4
Cambio de las opciones de Pocket Word . . . . .	4-6
Ayuda de Pocket Word . . . . .	4-10
Utilización de Pocket Excel . . . . .	4-11
Cómo abrir un libro de Pocket Excel. . . . .	4-12
Creación. . . . .	4-13
Opciones . . . . .	4-15
Ayuda de Pocket Excel . . . . .	4-19
Utilización de Microsoft Reader . . . . .	4-20
Activación de Microsoft Reader . . . . .	4-20
Copia de libros electrónicos . . . . .	4-20
Eliminación de libros electrónicos . . . . .	4-21
Lectura de un libro electrónico . . . . .	4-23
Cómo escuchar un libro electrónico . . . . .	4-25
Anotaciones en el libro electrónico. . . . .	4-26
Cambio de las opciones de Microsoft Reader. . . . .	4-28

## 5 Módulos de expansión

Utilización del módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura . . . . .	5-2
Instalación del módulo de expansión. . . . .	5-2
Información adicional . . . . .	5-2
Utilización del módulo de expansión de tarjeta CompactFlash. . . . .	5-3
Instalación del módulo de expansión de tarjeta. . . . .	5-3
Información adicional . . . . .	5-3

## 6 Tarjetas de expansión

Visualización del contenido de las tarjetas de memoria. . . . .	6-2
Utilización de la tarjeta 802.11 opcional para conexión inalámbrica . . . . .	6-4
Instalación de la tarjeta 802.11 . . . . .	6-4
Extracción de la tarjeta 802.11 . . . . .	6-4
Información adicional . . . . .	6-4
Utilización de la tarjeta de módem opcional . . . . .	6-5
Instalación de la tarjeta de módem . . . . .	6-5
Extracción de la tarjeta de módem . . . . .	6-5
Información sobre tarjetas de módem . . . . .	6-5
Utilización de la tarjeta CompactFlash opcional . . . . .	6-6
Instalación de la tarjeta CF . . . . .	6-6
Extracción de la tarjeta CF . . . . .	6-7
Información adicional . . . . .	6-7
Utilización de la tarjeta de memoria Secure Digital opcional . . . . .	6-8
Introducción. . . . .	6-8
Instalación de la tarjeta SD . . . . .	6-8
Extracción de la tarjeta SD . . . . .	6-8
Información adicional . . . . .	6-8

## 7 Solución de problemas

## **A Avisos normativos**

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) .....	A-1
Modificaciones .....	A-2
Cables .....	A-2
Declaración de conformidad de los productos que llevan el logotipo de la Comisión Federal de Comunicaciones (sólo en Estados Unidos).....	A-2
Aviso para Canadá .....	A-3
Avis Canadien .....	A-3
Aviso para la Unión Europea .....	A-3
Aviso para Japón .....	A-4
Advertencia sobre la batería .....	A-4
Uso del dispositivo en un avión .....	A-4
Cables de alimentación .....	A-5

## **B Especificaciones de hardware**

Especificaciones del sistema .....	B-1
Especificaciones físicas .....	B-2
Entorno operativo .....	B-2

## **C Consejos para el mantenimiento y directrices para la batería**

Consejos para el mantenimiento .....	C-1
Directrices para la batería .....	C-2

## **Índice**



---

## Introducción

Para hacer un mejor uso del iPAQ™ Pocket PC de Compaq Serie H3900, realice primero los siguientes pasos:

- Cargar el iPAQ Pocket PC
- Desplazarse por la interfaz
- Especificar información

El iPAQ Pocket PC utiliza cierta cantidad de alimentación para mantener los archivos en la memoria RAM y el reloj en hora, por lo que es preciso recargar la batería regularmente. Mantenga el iPAQ Pocket PC conectado al soporte universal o al adaptador de CA mientras se encuentre en su escritorio. Lo mejor es tener el iPAQ Pocket PC conectado al equipo cuando trabaje en el escritorio y llevar consigo el adaptador de CA y el conector del adaptador de CC cuando vaya de viaje. El iPAQ Pocket PC se entrega con la batería cargada. Se recomienda comprobar que esté totalmente cargada antes de realizar la sincronización.

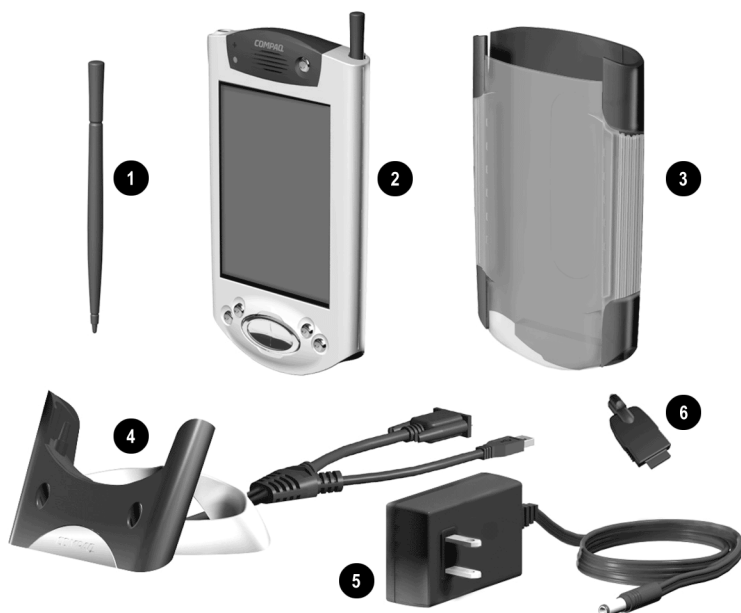


**PRECAUCIÓN:** dado que la mayoría de las aplicaciones que instala y de los datos que guarda en el iPAQ Pocket PC se almacenan en la memoria, será preciso volver a instalarlos si la batería se descarga por completo.

---

## Contenido de la caja

El iPAQ Pocket PC se entrega con los siguientes componentes:



- ❶ Lápiz adicional
- ❷ iPAQ Pocket PC Serie H3900
- ❸ Estuche protector
- ❹ Soporte universal para conexiones USB y serie con correa de sujeción
- ❺ Adaptador de CA
- ❻ Conector de adaptador de CC

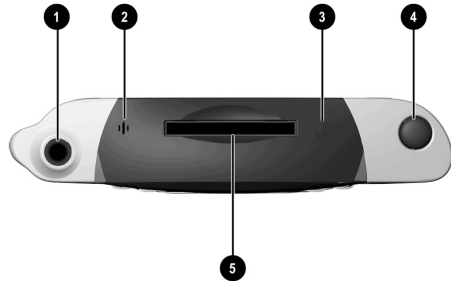
Además, el paquete contiene lo siguiente:

- La Guía de introducción
- El CD del iPAQ Pocket PC Companion de Compaq, que contiene:
  - Software Microsoft ActiveSync 3.5
  - Software y aplicaciones complementarias
  - Guía de referencia global en formato PDF, la cual puede imprimirse

Si falta alguno de estos elementos, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente, cuyo número encontrará en el folleto *Números de teléfono para otros países*.

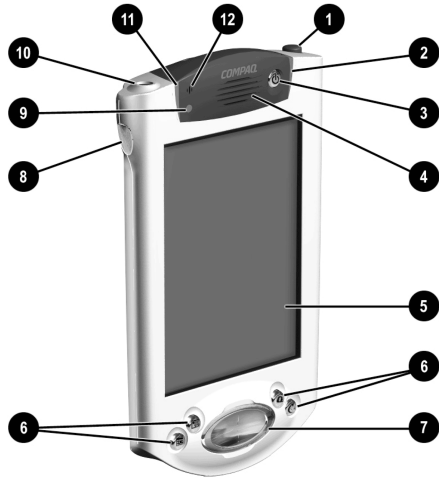
## Panel superior

1. **Conector de auriculares estéreo**
2. **Micrófono**
3. **Puerto a distancia universal/de infrarrojos:** intercambia información con otros dispositivos móviles
4. **Lápiz:** presione para extraerlo, presione para fijarlo en el interior
5. **Ranura de expansión Secure Digital IO (SDIO):** aloja una tarjeta Secure Digital (SD)



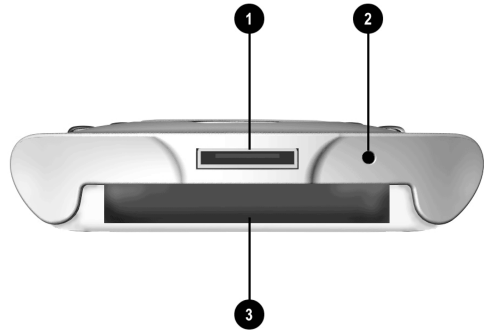
## Panel frontal

1. **Lápiz:** presione para extraerlo, presione para fijarlo en el interior
2. **Indicador de alimentación:** ámbar en parpadeo = en carga; ámbar fijo = cargado; verde = alarma
3. **Botón de encendido**
4. **Altavoz:** alarmas, grabaciones
5. **Pantalla en color**
6. **Botones de aplicación programables 1-4** (de izquierda a derecha): el valor predeterminado del botón 1 es Calendario, el del botón 2 es Contactos, el del botón 3 es Bandeja de entrada y el del botón 4 es iTask
7. **Botón de exploración:** para desplazarse por una lista
8. **Botón de grabación/aplicación**
9. **Sensor de luz:** ajusta la luz de fondo
10. **Conector de auriculares estéreo**
11. **Indicador de Bluetooth activo:** parpadea cuando la radio de Bluetooth está activada (sólo en modelos Bluetooth)
12. **Micrófono**



## Panel inferior

1. **Puerto de carga/comunicaciones:** para conectar al soporte universal, cable USB o serie
2. **Orificio de reinicio de la unidad:** para reiniciar con el lápiz
3. **Conector para módulos de expansión:** para conectar un módulo de expansión opcional



## Opciones de carga

El iPAQ Pocket PC utiliza cierta cantidad de alimentación para mantener el reloj y la memoria RAM, por lo que es preciso recargar la batería regularmente.

Para cargar el iPAQ Pocket PC, utilice el soporte universal o el adaptador de CA.



**PRECAUCIÓN:** dado que la mayoría de las aplicaciones que instala y de los datos que guarda en el iPAQ Pocket PC se almacenan en la memoria (RAM), será preciso volver a instalarlos si la batería se descarga por completo.

## Carga con el soporte universal

Puede cargar el iPAQ Pocket PC con el soporte universal. Utilice el soporte universal para:

- Sincronizar con el equipo.
- Recargar la batería de un módulo de expansión opcional, si ha adquirido uno (por ejemplo, recargar la batería de un módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura).

1. Conecte el adaptador de CA del soporte universal a una toma de corriente.



2. Inserte la parte inferior del iPAQ Pocket PC en el soporte universal y presione hasta que encaje completamente.



El indicador de carga ámbar parpadea mientras se recarga la batería del iPAQ Pocket PC.

El indicador de carga ámbar no parpadea cuando la batería está completamente cargada.

---



3. Microsoft ActiveSync 3.5 se abre en el equipo y reconoce el iPAQ Pocket PC.

## Carga con el adaptador de CA

Puede cargar el iPAQ Pocket PC con el adaptador de CA. Si ha adquirido un módulo de expansión opcional, puede utilizar el adaptador de CA para recargar la batería del módulo de expansión opcional (por ejemplo, recargar la batería de un módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura).

El adaptador estándar encaja en cualquier toma de corriente doméstica. También puede comprar un adaptador para encendedor de automóvil o para una toma de corriente de 12 voltios.



**PRECAUCIÓN:** utilice exclusivamente los adaptadores de CA recomendados por Compaq.

---

1. Localice el adaptador de CA.
2. Conecte el adaptador de CA a una toma de corriente.

3. Inserte el conector del adaptador de CC en la parte inferior del iPAQ Pocket PC.



4. Inserte el conector del adaptador de CA en el conector del adaptador de CC.



## Configuración del modo de espera

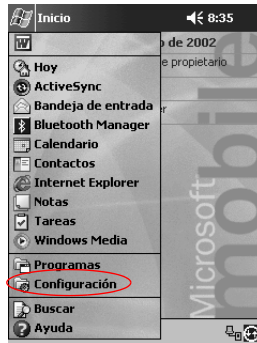
Para ahorrar batería, ajuste los valores de configuración del modo de espera. En dicho modo, se apaga la unidad, de modo que apenas se consume energía. Esto contribuye a proteger los programas y los datos guardados en la memoria RAM.

Si utiliza el Pocket PC durante largos periodos de tiempo, se recomienda que seleccione un intervalo de modo de espera más reducido. Dicha reducción aumenta el tiempo de duración de la batería.

Del mismo modo, se recomienda que seleccione un intervalo de modo de espera más amplio cuando deje el Pocket PC apagado durante largos periodos de tiempo sin recargarlo. Un periodo de modo de espera más alto disminuye el tiempo de duración de la batería que se asigna para el uso en modo de espera.

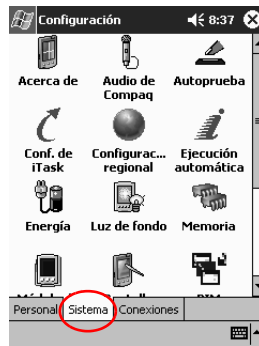
Para obtener más información sobre cómo ajustar los valores del modo de espera, puntee en Ayuda en el menú Inicio.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.



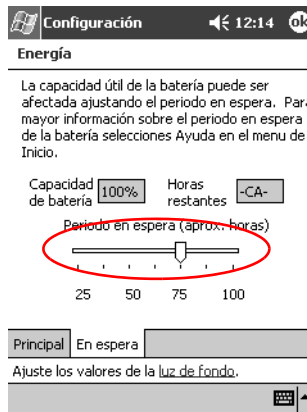


## 2. Puntee en **Sistema**.



## 3. Puntee en el icono **Energía**

## 4. Arrastre el puntero para ajustar el intervalo de modo de espera.

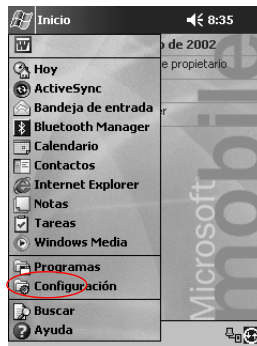


Un valor de periodo de espera inferior aumenta el tiempo de duración de la batería. Un valor de periodo de espera superior disminuye el tiempo de duración de la batería y aumenta la energía en modo de espera a fin de proteger los programas y los datos de la memoria RAM.

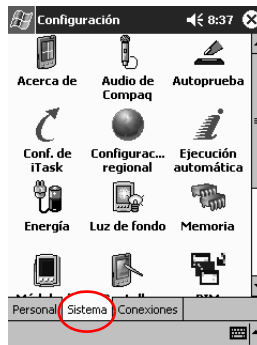
## Cambio de la configuración de la luz de fondo

Tal vez desee cambiar la configuración de la luz de fondo para ahorrar batería.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.

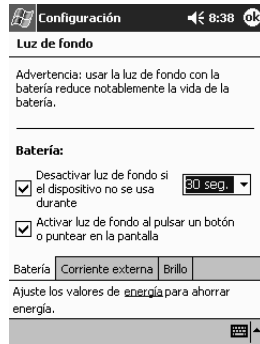


2. Puntee en **Sistema**.



3. Puntee en **Luz de fondo**.

## 4. Seleccione los valores de la configuración de la luz de fondo.




---

**Cambio de los valores de la luz de fondo**


---

En la ficha...	Seleccione cuándo utilizar...
<b>Batería</b>	La luz de fondo con alimentación por batería.
<b>Corriente externa</b>	La luz de fondo con alimentación externa.
<b>Brillo</b>	El nivel adecuado de luz de fondo. Deslice la barra hasta el nivel más bajo para ahorrar la máxima energía.

---

## Personalización de la configuración

Para desplazarse por la interfaz del iPAQ Pocket PC, dispone de tres opciones:

- Puntear
- Puntear y mantener el lápiz
- Presionar botones de aplicación

**Puntee** la pantalla con la punta del lápiz para abrir aplicaciones y realizar selecciones. Por ejemplo, puntee en el menú **Inicio** para ver una lista de las aplicaciones disponibles.

**Puntee y mantenga el lápiz** sobre un área de la pantalla para ver un menú emergente.

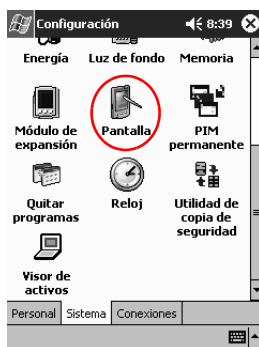
**Presione en un botón de aplicación** del panel frontal para encender rápidamente la pantalla y abrir las aplicaciones Calendario, Contactos, Bandeja de entrada o iTask, si no ha modificado la configuración predeterminada de los botones.

## Realineación de la pantalla

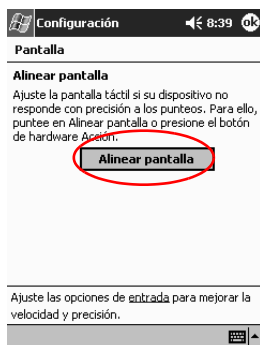
Cuando encienda la pantalla del iPAQ Pocket PC por primera vez, se le guiará por el proceso de alineación. Realice la pantalla si:

- El iPAQ Pocket PC no responde de forma precisa a los punteos que realiza.
- Realiza un reinicio por hardware del iPAQ Pocket PC.
  1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.
  2. Puntee en **Sistema**.

3. Puntee en el icono de **pantalla**.



4. Puntee en el botón **Alinear pantalla**.



5. Puntee en el objeto en forma de cruz en cada ubicación. Sea preciso cuando puntee en el objeto en forma de cruz.

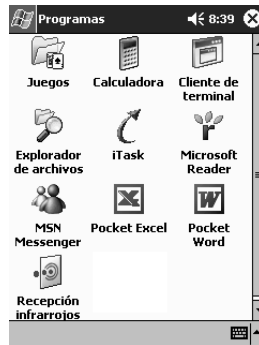
6. Puntee en **OK**.

## Cómo abrir aplicaciones

Podrá abrir la mayoría de las aplicaciones del iPAQ Pocket PC con tan sólo puntear dos veces desde una ventana cualquiera. Abra una aplicación cualquiera del iPAQ Pocket PC desde el menú **Inicio**.

**Sugerencia:** para abrir una aplicación, asígnela a un botón de aplicación

1. Puntee en **Inicio** o en el logotipo de **Microsoft**.
2. Puntee en **Programas**.
3. Puntee en el nombre o el icono de la aplicación.



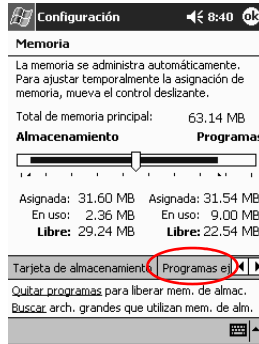
## Cómo minimizar aplicaciones

Desde la aplicación que desea minimizar, puntee en la **x**.

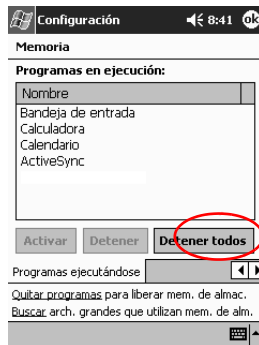
## Cómo cerrar aplicaciones

Las aplicaciones se cierran automáticamente al abrir una nueva aplicación. No obstante, si el iPAQ Pocket PC funciona lentamente, puede cerrar las aplicaciones de forma manual.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.
2. Puntee en **Sistema**.
3. Puntee en **Memoria**.
4. Puntee en **Programas ejecutándose**.



5. Puntee en **Detener todos** o seleccione una aplicación concreta y, a continuación, puntee en **Detener**.



## Instalación de aplicaciones

Puede instalar aplicaciones en el iPAQ Pocket PC desde:

- El equipo mediante Microsoft ActiveSync 3.5.
- El iPAQ Pocket PC si el archivo de la aplicación tiene la extensión .cab.
- El iPAQ Pocket PC o el equipo copiando un archivo de aplicación cuya extensión sea .exe o .cef.

Al instalar aplicaciones, utilice la versión adecuada para el iPAQ Pocket PC.

**Sugerencia:** instale las aplicaciones importantes en la carpeta iPAQ File Store situada en el Explorador de archivos del iPAQ Pocket PC. Las aplicaciones contenidas en la carpeta iPAQ File Store se guardan en la memoria ROM y no se pierden al reiniciar por hardware el iPAQ Pocket PC ni al agotarse la batería. En la carpeta iPAQ File Store pueden almacenarse entre 5 y 6 MB de información, en función del modelo.

1. Para instalar aplicaciones desde el equipo, siga las instrucciones del asistente para la instalación.
2. Puntee en la aplicación en el Explorador de archivos y siga las instrucciones del asistente para la instalación para instalar aplicaciones desde el iPAQ Pocket PC.

En el menú **Inicio**, puntee en **Programas** y, a continuación, puntee en **Explorador de archivos** para abrirlo.

3. Puntee en el archivo de la aplicación para instalarlo y moverlo a la carpeta **Programas** del iPAQ Pocket PC.
4. Si la aplicación no se ejecuta, inserte el lápiz durante 1 segundo en el orificio de **reinicio de la unidad**, situado en la parte inferior del iPAQ Pocket PC.



## Establecimiento de la hora local

Cuando encienda la pantalla del iPAQ Pocket PC por primera vez, se le guiará por el proceso de establecimiento de la hora. Deberá volver a establecer la hora en los siguientes casos:

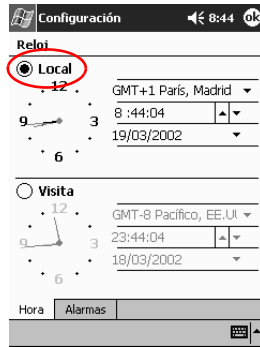
- La batería se ha descargado completamente.
- Realiza un reinicio por hardware del iPAQ Pocket PC.

**Sugerencia:** en la pantalla **Hoy**, puntee en el icono **Reloj** para establecer la hora.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.
2. Puntee en **Sistema**.
3. Puntee en **Reloj**.



4. Compruebe que la opción **Local** esté seleccionada; si no lo está, puntee en **Local**.



5. Puntee en la flecha hacia abajo del **huso horario** y, a continuación, seleccione su huso horario local.
6. Puntee en la hora, los minutos o los segundos y, a continuación, utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para ajustar la hora.

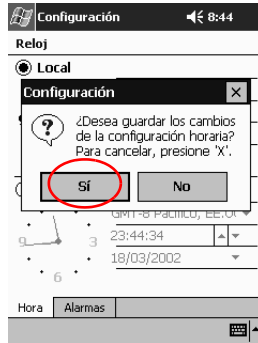


También puede ajustar la hora moviendo las manecillas del reloj con el lápiz.

---

7. Puntee en **OK**.

8. Puntee en **Sí** para guardar la hora.



## Establecimiento de la hora de un país en el que está de visita

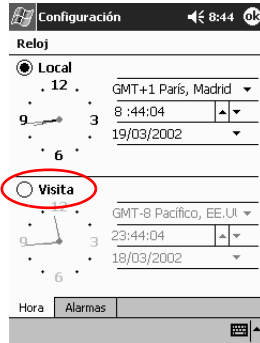
Puede establecer la hora del país que esté visitando.



En la pantalla **Hoy**, puntee en el icono **Reloj** para establecer la hora.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.
2. Puntee en **Sistema**.
3. Puntee en **Reloj**.

4. Puntee en **Visita**.



5. Puntee en la flecha hacia abajo del **huso horario** y, a continuación, seleccione el huso horario de la zona que esté visitando.

6. Puntee en la hora, los minutos o los segundos y, a continuación, utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para ajustar la hora.

También puede ajustar la hora moviendo las manecillas del reloj con el lápiz.

7. Puntee en **OK**.

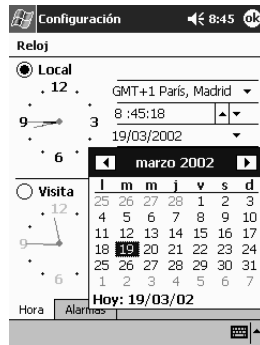
8. Puntee en **Sí** para guardar la hora.

## Establecimiento de la fecha

Cuando encienda la pantalla del iPAQ Pocket PC por primera vez, establezca la fecha. Establezca la fecha de nuevo si:

- La batería se ha descargado completamente.
- Realiza un reinicio por hardware del iPAQ Pocket PC.
- En la pantalla **Hoy**, púntee en el icono **Reloj** para establecer la fecha.

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Configuración**.
2. Púntee en **Sistema**.
3. Púntee en **Reloj**.
4. Púntee en la flecha hacia abajo situada junto a la fecha.

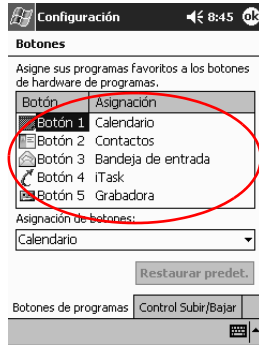


5. Púntee en la flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el mes y el año.
6. Púntee en un día.
7. Púntee en **OK**.
8. Púntee en **Sí** para guardar la fecha.

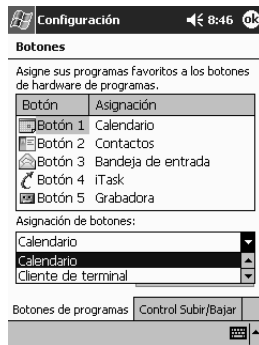
## Personalización de los botones de aplicación

Para abrir con rapidez las aplicaciones Calendario, Contactos, Bandeja de entrada o iTask, presione uno de los botones de aplicación del panel frontal deliPAQ Pocket PC. Si desea abrir otras aplicaciones con estos botones, deberá modificar los valores predeterminados.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.
2. Puntee en **Botones**.
3. Puntee en el botón que desea cambiar.



4. Puntee en la flecha hacia abajo de **Asignación de botones**.
5. Puntee en una aplicación.



6. Puntee en **OK**.

## Copias de seguridad con iPAQ Backup

iPAQ Backup evita que se dañen los datos en el caso de que se produzca una anomalía en el software, se agote la batería o se eliminen accidentalmente elementos.

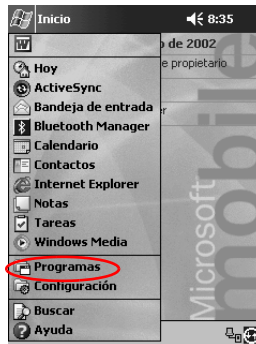
iPAQ Backup sirve para:

- Hacer copias de seguridad y restaurar archivos, carpetas o bases de datos seleccionados del Pocket PC.
- Copiar en su totalidad el estado del sistema del Pocket PC (por ejemplo, el registro, los archivos de datos y las bases de datos del sistema y de usuario).
- Programar copias de seguridad periódicas.

## Copias de seguridad del registro, archivos y bases de datos

Puede realizar copias de seguridad del registro, los archivos y las bases de datos. Un archivo de copia de seguridad se puede guardar en un soporte (por ejemplo, una tarjeta de almacenamiento o una unidad de disco duro) que sirva para guardar cualquier otro tipo de archivo.

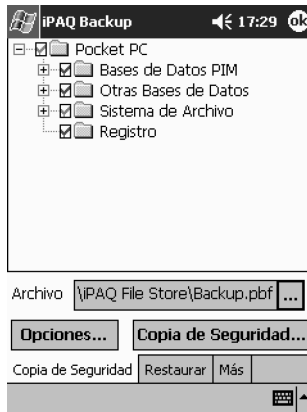
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



2. Puntee en **iPAQ Backup**.

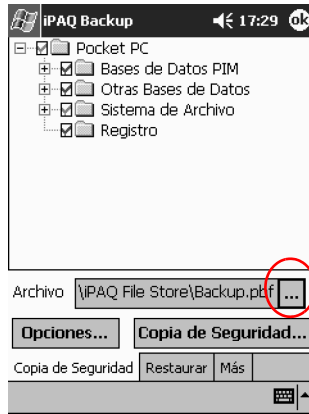


3. Seleccione archivos, carpetas o bases de datos de la vista de árbol.





4. Puntee en el botón con puntos suspensivos.

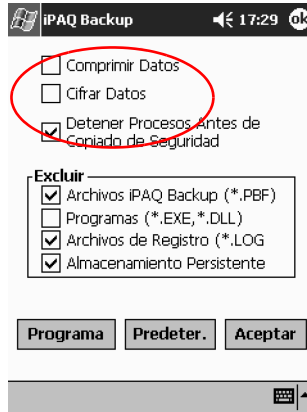


5. Indique un nombre y una ubicación para guardar la copia de seguridad de los datos y puntee en **Aceptar**.



6. Puntee en **Opciones...** para establecer las opciones de copia de seguridad.

- 7. Puede optar por:
  - a. Comprimir y/o cifrar los datos
  - b. Excluir archivos de la función de copia de seguridad

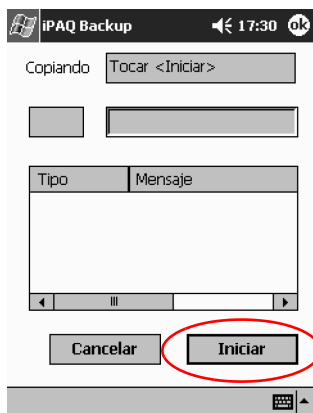


---

## Selección de las opciones de copia de seguridad

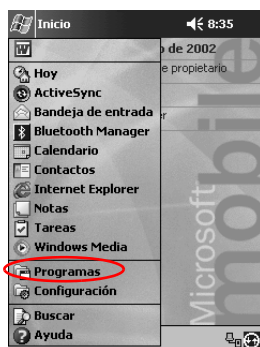
Si selecciona...	Ocurrirá lo siguiente...
Comprimir datos	El archivo de la copia de seguridad será de menor tamaño, pero el proceso tardará más tiempo en realizarse.
Cifrar datos	El archivo de copia de seguridad (*.pbf) se cifrará. El usuario debe indicar una contraseña alfanumérica (entre 6 y 15 dígitos) para proseguir con la copia de seguridad y, a continuación, volver a indicarla para restaurar los datos.
Detener procesos antes de copiado de seguridad	Todas las aplicaciones activas se cerrarán antes de que se inicie la copia de seguridad.
Excluir	Quedan excluidos de la copia de seguridad los archivos de programas (*.exe y *.dll), de registros (*.log), de iPAQ Backup (*.pbf) y de la tarjeta de almacenamiento.

8. Puntee en **OK**.
9. Puntee en el botón de copia de seguridad.
10. Puntee en el botón **Iniciar**.

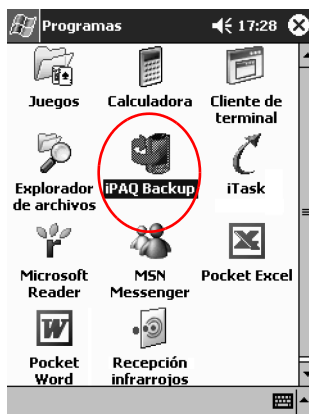


## Restauración de copias de seguridad del registro, archivos y bases de datos

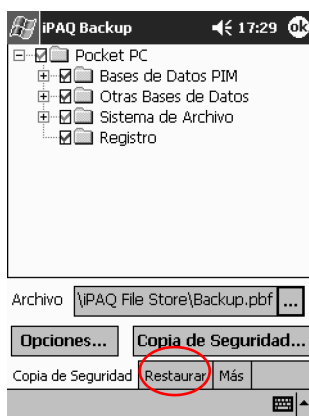
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



## 2. Puntee en iPAQ Backup.



## 3. Puntee en la ficha Restaurar.



4. Puntee en el botón con puntos suspensivos del campo del archivo.



5. Seleccione un archivo de copia de seguridad.



6. Seleccione los datos que desea restaurar de la vista de árbol.

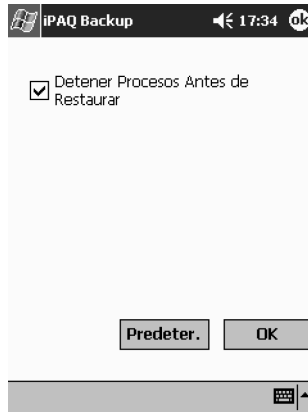


7. Puntee en **Opciones...** para establecer las opciones de restauración.



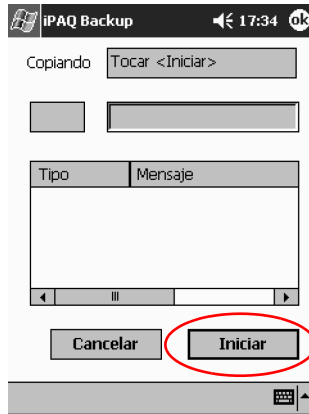
Se recomienda cerrar todas las aplicaciones activas antes de restaurar los archivos.

---



8. Puntee en **OK**.

- Puntee en el botón de restauración.
- Puntee en el botón para iniciar.



## Programación de una copia de seguridad

Puede programar una copia de seguridad para que se ejecute en una fecha y a una hora determinadas.

- En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.

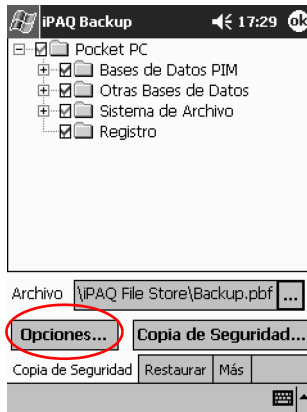


2. Puntee en iPAQ Backup.



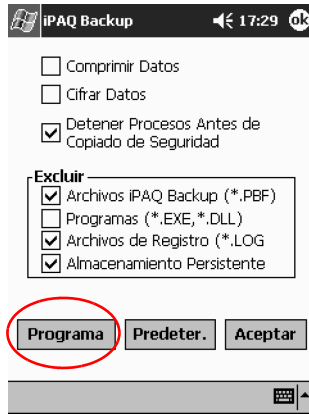
3. Puntee en la ficha de copia de seguridad.

4. Puntee en el botón de opciones.

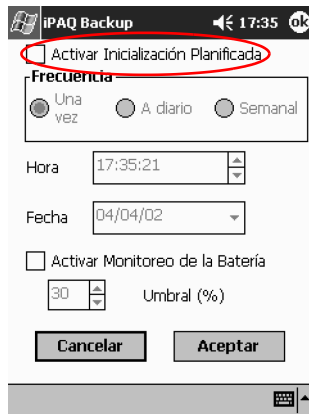




5. Puntee en el botón para programar.



6. Seleccione la opción para activar la inicialización planificada.



7. Seleccione uno de los botones de opción de frecuencia.

---

### Selección de un intervalo de frecuencia para copia de seguridad

---

Si selecciona...	La copia de seguridad...
Una vez	Empezará a una hora y fecha determinadas.
A diario	Se realizará todos los días a la misma hora.
Semanal	Se realizará a la misma hora en un día determinado de la semana.

---

8. Puntee en **Aceptar**.

### Control de la batería

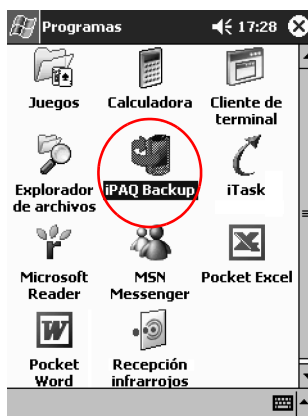
Puede controlar el estado de la batería y que el sistema le notifique si la batería se encuentra por debajo de los límites aceptables. Puede optar por:

- Descartar el servicio de control del estado de la batería y la notificación de batería baja.
- Recibir un aviso y, a continuación, recibir de nuevo la notificación de batería baja.
- Ejecutar el programa iPAQ Backup.

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Programas**.

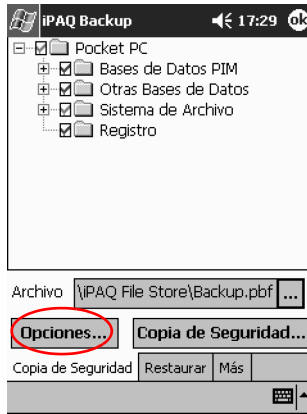


2. Púntee en **iPAQ Backup**.

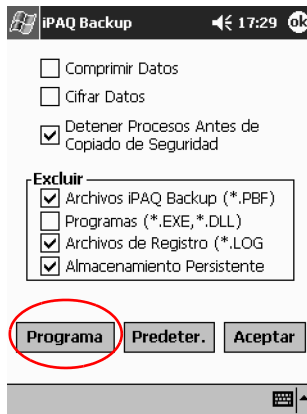


3. Púntee en la ficha de copia de seguridad.

4. Puntee en el botón de opciones.



5. Puntee en el botón para programar.



6. Seleccione la opción para activar la supervisión de la batería.

The screenshot shows the 'iPAQ Backup' dialog box. At the top, there is a title bar with the text 'iPAQ Backup', a back arrow, the time '17:35', and an 'OK' button. Below the title bar, there is a checkbox labeled 'Activar Inicialización Planificada'. Underneath, there is a section titled 'Frecuencia' with three radio button options: 'Una vez' (selected), 'A diario', and 'Semanal'. Below this, there are two input fields: 'Hora' with the value '17:35:21' and 'Fecha' with the value '04/04/02'. The 'Activar Monitoreo de la Batería' checkbox is circled in red. Below it is an 'Umbral (%)' field with the value '30'. At the bottom, there are two buttons: 'Cancelar' and 'Aceptar'. A keyboard icon is visible in the bottom right corner of the dialog box.

7. Seleccione un valor para el umbral (%).



El valor del umbral (%) debe estar entre 90% y 10%.

8. Puntee en **OK**.

## Especificación de información

Para especificar letras, símbolos y números en la pantalla del iPAQ Pocket PC dispone de las siguientes opciones:

- Puntear en el teclado.
- Escribir con el lápiz y utilizar las opciones Trazos naturales o Trazos aprendidos para crear texto.
- Dibujar y escribir con el lápiz.

Puede puntear en el teclado o escribir con las opciones Trazos naturales o Trazos aprendidos en cualquier aplicación. Puede utilizar el lápiz para dibujar y escribir en la pantalla en la aplicación Notas o en cualquier ficha **Notas** de las aplicaciones Calendario, Contactos y Tareas.



A medida que escribe, el iPAQ Pocket PC le sugiere palabras en un recuadro situado sobre el teclado, la opción Trazos naturales o la opción Trazos aprendidos. Puede determinar cuándo aparecen dichas sugerencias (por ejemplo, decidir cuántas letras deben escribirse antes de que el software de reconocimiento de caracteres presente alguna sugerencia) y el número de palabras sugeridas.

---

## Cambio de las opciones de sugerencia de palabras

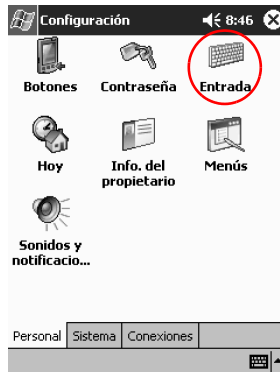
Puede determinar:

- Si se sugieren palabras.
- El número de letras que deben especificarse para que se sugiera una palabra.
- El número de palabras que se sugieren por entrada.
- Si no desea que se sugieran palabras, puntee en la casilla situada junto a "Sugerir palabras al escribir texto".

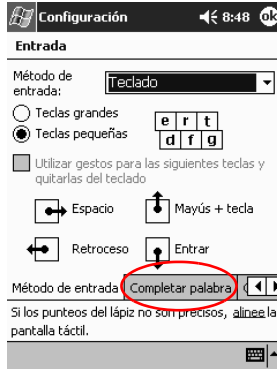
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.



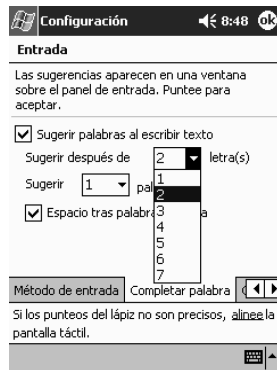
2. Puntee en **Entrada**.



3. Puntee en la ficha **Completar palabra**.

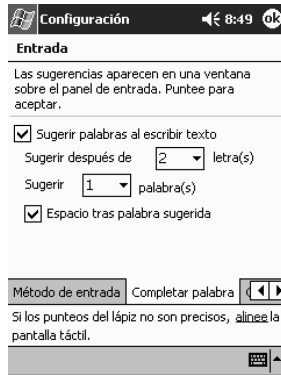


4. Determine cuántas letras deben escribirse antes de que aparezca una sugerencia y, a continuación, puntee en la flecha hacia abajo asociada a las letras.





5. Determine cuántas palabras desea que se sugieran y, a continuación, puntee en la flecha hacia abajo asociada a las palabras.



6. Puntee en **OK**.

## Escritura con el teclado en pantalla

Puede escribir directamente en la pantalla punteando en letras, números y símbolos del teclado.

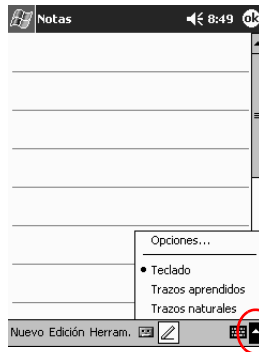
---



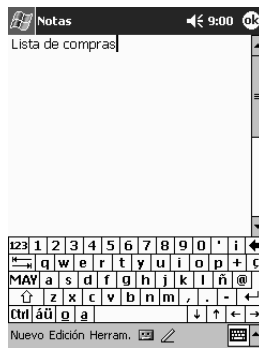
Para ver los símbolos, puntee en la tecla **123** o **MAY**.

---

1. Desde cualquier aplicación, puntee en la flecha hacia arriba situada al lado del icono **Panel de entrada**.



2. Puntee en la opción de **Teclado** para que aparezca el teclado en la pantalla.
3. Puntee en una letra, un símbolo o un número para entrar información.

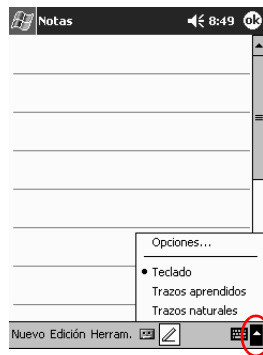


4. Puntee en **OK**.

## Escritura con el lápiz y la opción Trazos naturales

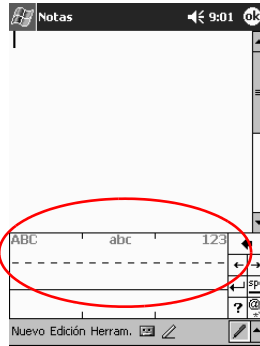
Puede escribir letras, números y símbolos en la pantalla con el lápiz y la opción Trazos naturales. Puede crear palabras y frases escribiendo en letras mayúsculas (ABC), letras minúsculas (abc) y símbolos (123) en áreas específicas.

1. Desde cualquier aplicación, puntee en la flecha hacia arriba que está situada junto al botón **Panel de entrada**.



2. Puntee en **Trazos naturales**.
3. Escriba una letra o un símbolo entre la línea punteada y la línea base.
  - a. Escriba una letra en el área de la etiqueta **ABC** para escribir en mayúsculas.
  - b. Escriba una letra en el área de la etiqueta **abc** para escribir en minúsculas.

- c. Escriba un número o un símbolo en el área de la etiqueta **123**.



**Sugerencia:** escriba los caracteres entre la línea punteada y la línea base para que funcione bien el reconocedor de caracteres. Si desea escribir "p", trace el cuerpo superior entre la línea punteada y la línea base, y el trazo inferior por debajo de la línea base.

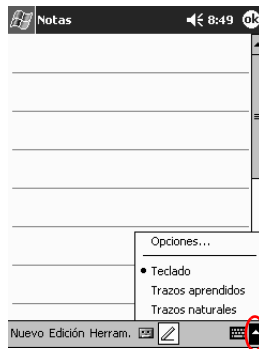
Si desea escribir "b", trace el cuerpo inferior entre la línea punteada y la línea base, y el trazo superior por encima de la línea punteada.

- 4. Lo que escriba se convertirá en texto.

## Escritura con el lápiz y la opción Trazos aprendidos

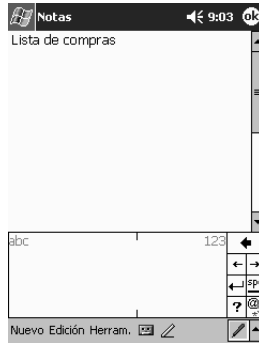
Puede escribir letras, números y símbolos con el lápiz y la opción Trazos aprendidos. Puede crear palabras y frases escribiendo letras y números en áreas específicas.

1. Desde cualquier aplicación, puntee en la flecha hacia arriba que está situada junto al botón **Panel de entrada**.



2. Puntee en **Trazos aprendidos**.
3. Escriba una palabra, una letra o un símbolo en el área señalada.
  - a. Escriba una letra en el área de la etiqueta "abc" para escribir texto.
  - b. Escriba un número o un símbolo en el área de la etiqueta "123" para escribir números o símbolos.

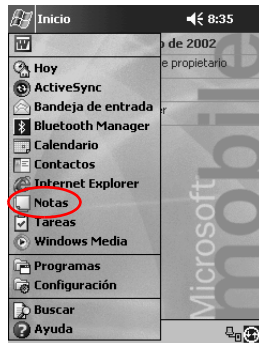
4. Lo que escriba se convertirá en texto.



## Cómo dibujar y escribir en la pantalla

Utilice el lápiz como si fuera un lápiz real para dibujar y escribir en la pantalla en la aplicación Notas o en la ficha **Notas** de las aplicaciones Calendario, Contactos o Tareas.

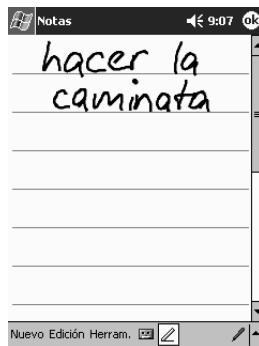
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Notas**.



- Puntee en **Nuevo**. También puede puntear en la ficha **Notas** de las aplicaciones Calendario, Contactos o Tareas y, a continuación, puntear en el icono de **lápiz**.



- Dibuje y escriba en la pantalla.



- Puntee en el icono de **lápiz**.
- Puntee en **OK**.

## Visualización de imágenes

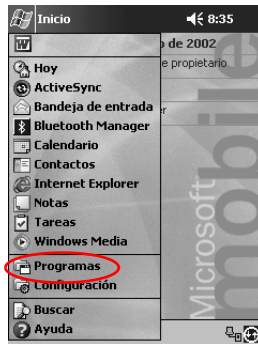
Para ver imágenes BMP, JPEG y PNG, utilice el visor de imágenes.

Con esta herramienta puede hacer lo siguiente:

- Crear una presentación de imágenes con diapositivas.
- Ordenar y rotar imágenes.
- Ajustar los intervalos de tiempo entre las diapositivas de una presentación.
- Establecer diferentes efectos de transición.

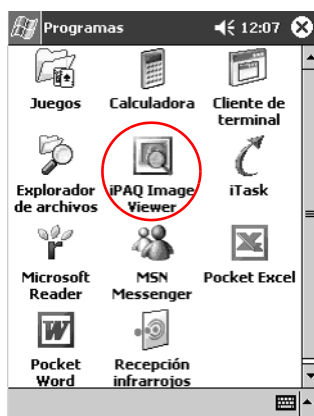
## Localización de una imagen

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.

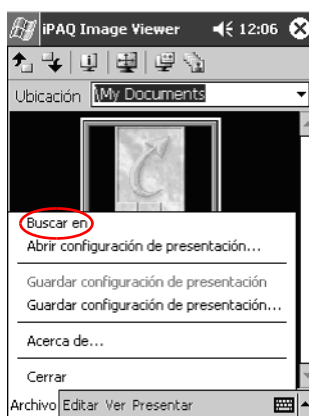




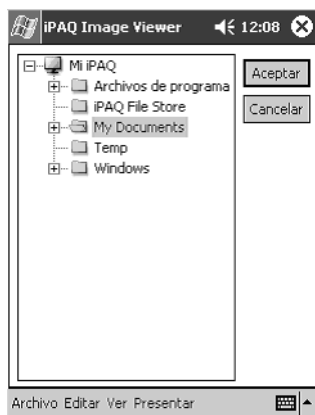
## 2. Puntee en iPAQ Image Viewer.



## 3. Puntee en Archivo y, a continuación, en Buscar.



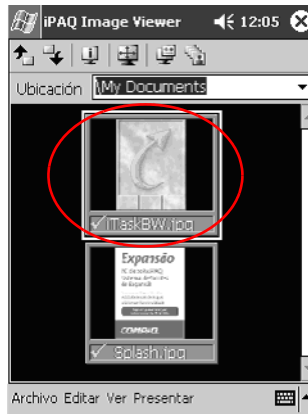
4. Seleccione un archivo de la vista de árbol y púntee en **Aceptar**.



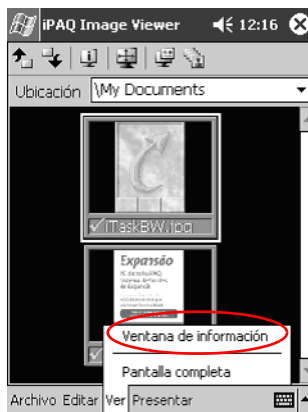
## Visualización de la información de imagen

Puede ver el tamaño y el tipo de la imagen, la fecha cuando se importó y se modificó, el color y el tamaño de archivo de la imagen.

1. Localice una imagen (consulte el apartado "Localización de una imagen").
2. Puntee la imagen para seleccionarla.



3. Puntee en **Ver** y, a continuación, en **Ventana de información**.

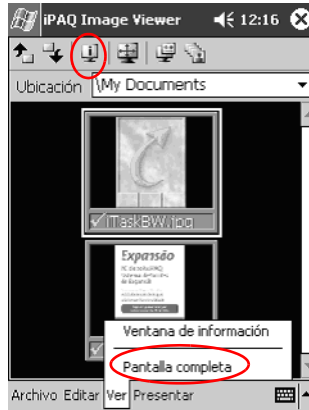


## Cómo cambiar la vista

Las imágenes se muestran en la vista en miniatura de forma predeterminada. Al abrirse el visor de imágenes, se muestran las imágenes en dicha vista. El visor de imágenes está configurado para que éste sea el valor predeterminado.

Para cambiar la vista a fin de que se vea en formato de pantalla completa, haga lo siguiente:

- Haga doble clic en una imagen en miniatura
- Puntee **Ver** y, a continuación, en **Pantalla completa**
- Puntee en el icono de la vista de pantalla completa



## Creación de una presentación de diapositivas

Puede unir imágenes para crear una presentación de diapositivas y además controlar las opciones de visualización siguientes:

- Orientación
- Zoom
- Calidad de imagen
- Efectos de transición
- Sincronización

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



2. Puntee en **iPAQ Image Viewer**.



3. Puntee en **Presentar** y, continuación, en **Configurar presentación...**



4. Seleccione imágenes para la presentación y modifique los de valores de configuración de la imagen que desee.



Para modificar los valores de todas las imágenes de la presentación, haga clic en el botón **Seleccionar todo**.

5. Puntee en **OK**.

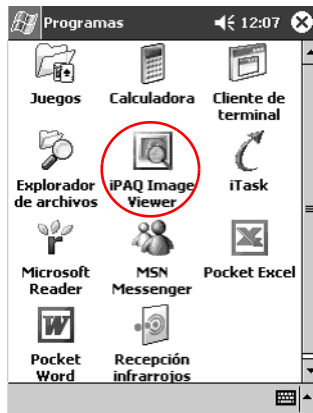
## Cómo guardar una presentación de diapositivas

Para guardar los valores de configuración de una presentación y volver a utilizarlos de nuevo, siga los pasos siguientes:

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



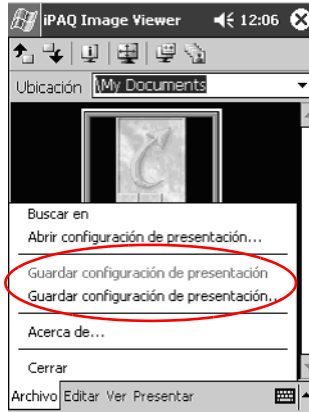
2. Puntee en **iPAQ Image Viewer**.



3. Cree una presentación de diapositivas (consulte el apartado "Creación de una presentación de diapositivas").



- Puntee en **Archivo** y, a continuación en **Guardar configuración de presentación** o **Guardar configuración de presentación...**



- Indique el nombre y la ubicación donde desea guardar los valores de configuración.

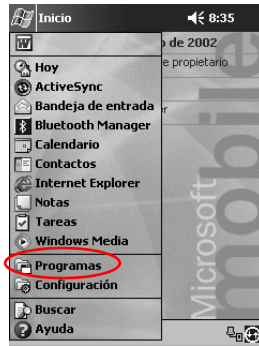


- Puntee en **Aceptar**.

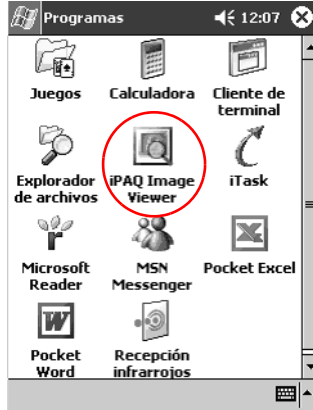
## Cómo abrir una presentación de diapositivas

Para abrir los valores de configuración de una presentación, haga lo siguiente:

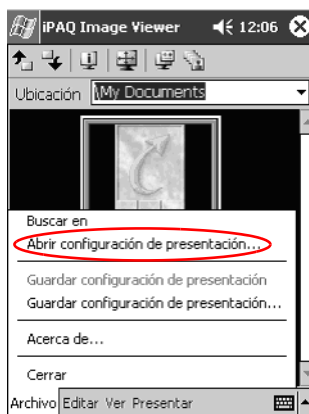
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



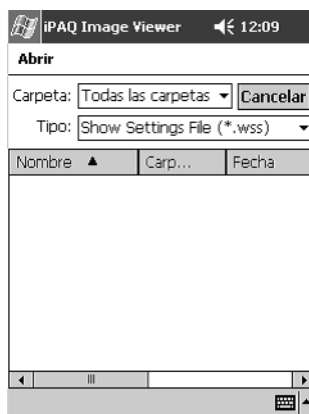
2. Puntee en **iPAQ Image Viewer**.



3. Puntee en **Archivo** y, a continuación, en **Abrir configuración de presentación...**



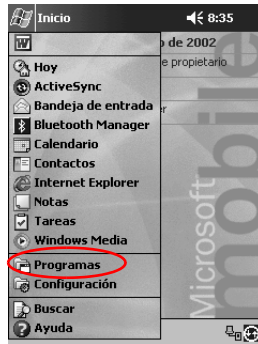
4. Seleccione los valores de configuración de la presentación.



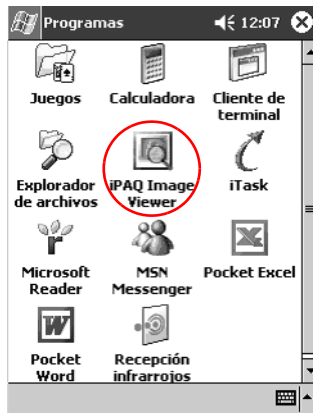
## Cómo ordenar los archivos de imagen

Para ordenar las imágenes de la presentación, siga los pasos siguientes:

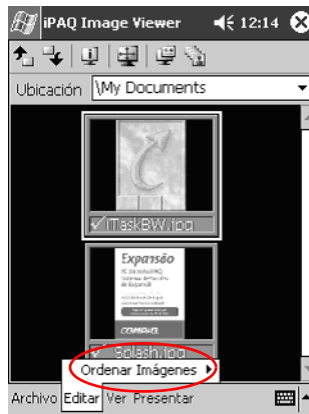
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



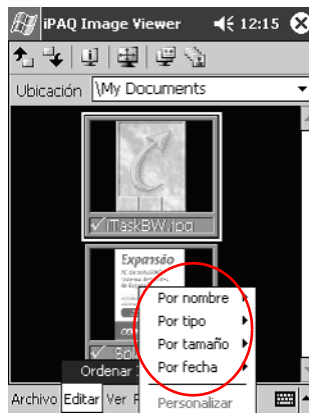
2. Puntee en **iPAQ Image Viewer**.



3. Puntee en **Editar**, y, a continuación, en **Ordenar imágenes**.

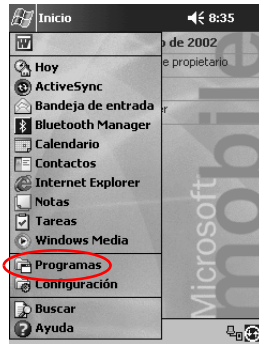


4. Seleccione el tipo de orden. Puede ordenar en sentido ascendente o descendente por nombre, tipo, tamaño y fecha.

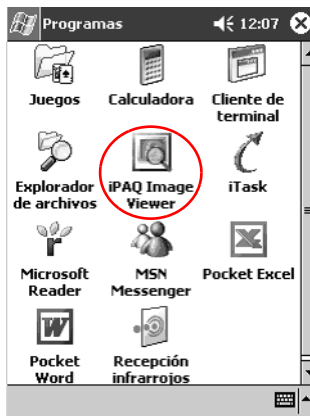


## Visualización de la presentación de diapositivas

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.

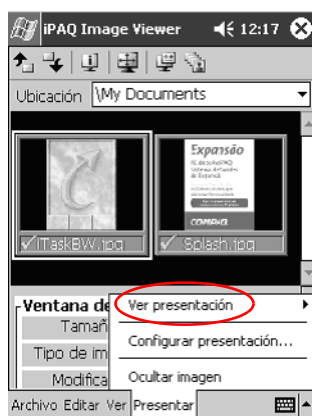


2. Puntee en **iPAQ Image Viewer**.

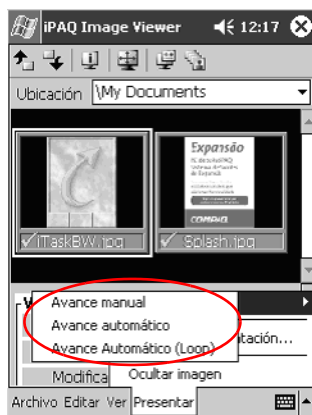


3. Cree una presentación de diapositivas o bien abra una existente (consulte los apartados "Creación de una presentación de diapositivas" y "Cómo abrir una presentación de diapositivas").

4. Puntee en **Presentación** y, a continuación, en **Ver presentación**.



5. Seleccione como desea pasar de una imagen a otra en la presentación. Puede hacerlo de forma manual, automática o en bucle.



---

## Comunicación

El iPAQ Pocket PC de Compaq serie H3900 permite comunicarse de múltiples maneras:

- Conectarse a un equipo
- Conectarse a Internet o a la red
- Comunicarse con otros dispositivos
- Crear y organizar contactos
- Utilizar la bandeja de entrada del correo electrónico
- Grabar mensajes con el micrófono
- Tomar notas

### Conexión a un equipo

Para conectar el iPAQ Pocket PC al equipo, utilice Microsoft ActiveSync 3.5, un cable USB o serie y un soporte o una conexión por infrarrojos.

Con Microsoft ActiveSync 3.5, puede realizar las siguientes operaciones:

- Sincronizar la información manual o automáticamente con las aplicaciones del equipo.
- Sincronizar la información del servidor mientras está conectado al equipo.
- Transferir archivos desde el equipo o a éste.



- Instalar aplicaciones en el iPAQ Pocket PC.
- Realizar copias de seguridad y restaurar la información mediante la utilidad de copia de seguridad y restauración de Microsoft ActiveSync 3.5.

## Sincronización con el equipo

---



**PRECAUCIÓN:** para que la sincronización funcione correctamente, instale Microsoft ActiveSync 3.5 antes de conectar por primera vez el iPAQ Pocket PC al equipo.

---

Durante la instalación, puede realizar las operaciones siguientes:

- Crear asociaciones, que le permitan sincronizar información con varios equipos.
- Seleccionar la información que desea sincronizar con el iPAQ Pocket PC (por ejemplo, Contactos, Calendario, Bandeja de entrada, Tareas, Favoritos, Archivos, Notas y AvantGo).

**Sugerencia:** para realizar una sincronización correcta, arrastre los archivos seleccionados desde el equipo y suéltelos en la carpeta sincronizada para el iPAQ Pocket PC de Compaq del escritorio. Si al crear la asociación asignó el nombre "PC1" al Pocket PC, la carpeta sincronizada se denominará también "PC1".

Al sincronizar, los archivos se transfieren al iPAQ Pocket PC.

1. Inserte el CD del iPAQ Pocket PC Companion de Compaq en el equipo.
2. Siga las instrucciones del asistente para la instalación. Si desea obtener más ayuda, haga clic en el botón de **ayuda** de ActiveSync durante la instalación.



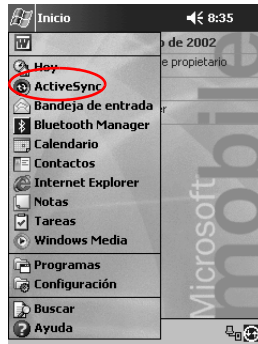
La información seleccionada se sincronizará automáticamente cuando la instalación haya finalizado.

## Utilización de la conexión serie por infrarrojos

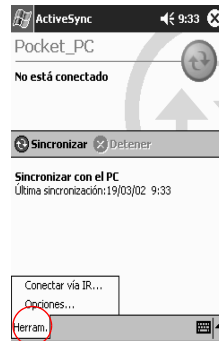
Después de configurar una conexión con un cable USB o serie y un soporte, sincronice el iPAQ Pocket PC y el equipo mediante una conexión por infrarrojos si el equipo dispone de un puerto o un adaptador USB de infrarrojos. La opción de conexión por infrarrojos sólo funciona en los ordenadores que tienen instalados los sistemas operativos Windows 98, Me o 2000.

1. Sincronice con el equipo mediante un cable USB o serie y un soporte.
2. Instale y configure un puerto de infrarrojos siguiendo las instrucciones del fabricante del equipo.

3. Coloque el iPAQ Pocket PC y el puerto de infrarrojos de manera que no queden obstruidos y les separe una distancia de unos 30,5 cm.
4. En el menú **Inicio**, puntee en **ActiveSync**.

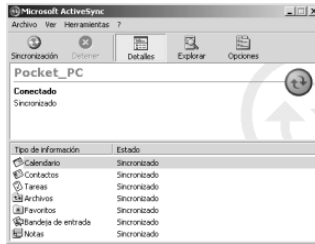


5. Puntee en **Herramientas**.

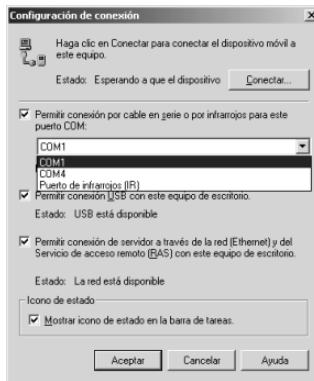


6. Puntee en **Conectar vía IR...**

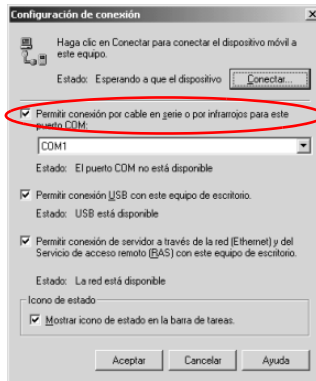
7. En el equipo, abra Microsoft ActiveSync. En el menú **Inicio**, haga clic en **Programas** y, a continuación, haga clic en **Microsoft ActiveSync**.



8. En el menú de archivo, seleccione la opción de configuración de la conexión.



- Haga clic en la opción de permitir la conexión de cable serie o por infrarrojos a este puerto COM.



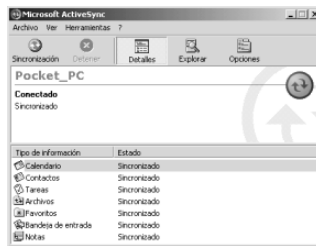
- Haga clic en la flecha hacia abajo y seleccione la opción de puerto de infrarrojos.
- Alinee los puertos de infrarrojos para establecer la conexión.
- Separe los dispositivos para desconectarlos.

## Cambio de la configuración de sincronización

Puede cambiar la configuración de sincronización de Microsoft ActiveSync 3.5 para:

- Cambiar cuándo se sincroniza el iPAQ Pocket PC con el equipo.
- Cambiar cuándo se sincroniza el iPAQ Pocket PC con el servidor.
- Cambiar el tipo de conexión del iPAQ Pocket PC con el equipo (por ejemplo, conexiones serie, USB o por infrarrojos).
- Seleccionar los archivos y la información que desea sincronizar con el equipo.

- Seleccionar los archivos y la información que no desea sincronizar con el equipo (por ejemplo, datos adjuntos del correo electrónico).
  - Determinar cómo se gestionan los conflictos entre la información del iPAQ Pocket PC y la del equipo.
1. En el equipo, abra Microsoft ActiveSync.  
En el menú **Inicio**, haga clic en **Programas** y, a continuación, haga clic en **Microsoft ActiveSync**.

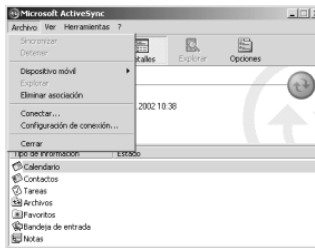


2. En el menú de herramientas, haga clic en la selección de opciones.
  - a. En la ficha de opciones de sincronización, seleccione los archivos y la información que desea sincronizar con el equipo.
  - b. En la ficha de modo de sincronización, seleccione cuándo se sincronizará el iPAQ Pocket PC con el equipo.

- c. En la ficha de reglas, determine cómo se deben gestionar los conflictos entre la información del iPAQ Pocket PC y la del equipo.



- 3. En el menú de archivo, haga clic en la opción de configuración de la conexión. Seleccione el tipo de conexión permitido entre el iPAQ Pocket PC y el equipo.



## Transferencia de archivos

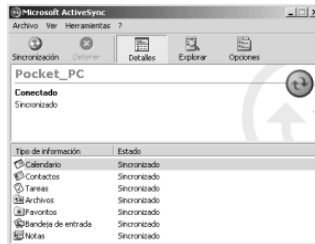
Si no desea sincronizar, transfiera los archivos al equipo o desde éste mediante la opción de exploración de ActiveSync 3.5 y el Explorador de Windows.

**Sugerencia:** copie la información importante en la carpeta **iPAQ File Store** (Almacenamiento de archivos de iPAQ) que se encuentra en el **Explorador de archivos** del iPAQ Pocket PC. La información contenida en esta carpeta se guarda en la memoria ROM y no se pierde al reiniciar por hardware el iPAQ Pocket PC ni al agotarse la batería. En la carpeta **iPAQ File Store** (Almacenamiento de archivos de iPAQ) pueden almacenarse entre 5 y 6 MB de información, según el modelo.



**PRECAUCIÓN:** transfiera los archivos a la carpeta Mis documentos o a una de sus subcarpetas para que las aplicaciones del iPAQ Pocket PC puedan encontrarlos.

1. En el equipo, abra Microsoft ActiveSync.  
En el menú **Inicio**, haga clic en **Programas** y, a continuación, haga clic en **Microsoft ActiveSync**.



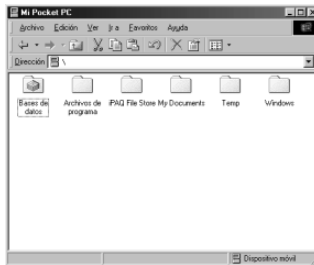
2. Haga clic en la opción de exploración.



3. Haga doble clic para abrir el Pocket PC sincronizado.



4. Haga clic con el botón derecho en el menú **Inicio** y, a continuación, seleccione la opción de sincronización.
5. Arrastre los archivos del Pocket PC y suéltelos en el Explorador de Windows o viceversa. Microsoft ActiveSync 3.5 convierte los archivos para que puedan utilizarse con las aplicaciones de Pocket Office si es necesario.



## Copia de seguridad y restauración mediante Active Sync 3.5

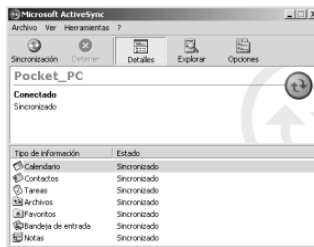
Realice una copia de seguridad de la información del equipo y restáurela en el iPAQ Pocket PC para reducir el riesgo de perder información.

Al restaurar la información, los datos que existen actualmente en el iPAQ Pocket PC se sustituyen por los datos guardados en la copia de seguridad.

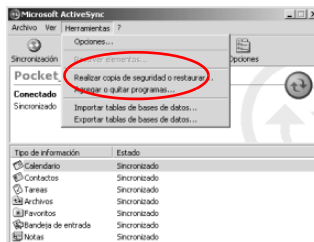


Cierre todas las aplicaciones del iPAQ Pocket PC antes de restaurar la información.

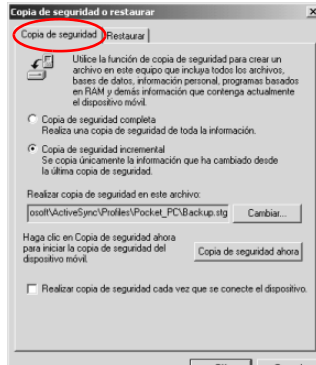
1. Compruebe que el iPAQ Pocket PC está conectado al equipo.
2. En el equipo, abra Microsoft ActiveSync.  
En el menú **Inicio**, haga clic en **Programas** y, a continuación, haga clic en **Microsoft ActiveSync**.



3. En el menú de herramientas, haga clic en la opción de copia o restauración.



4. Haga clic en la ficha de copia de seguridad o en la ficha de restauración y, a continuación, seleccione las opciones que desee.



5. Haga clic en la opción para hacer una copia de seguridad ahora o en la opción para restaurar ahora.

## Conexión a Internet o a la red

Para enviar y recibir correo electrónico con la aplicación Bandeja de entrada y ver páginas Web con Pocket Internet Explorer, debe configurar una conexión remota mediante una tarjeta de módem o una tarjeta Ethernet/LAN.

Para desconectarse, extraiga la tarjeta del iPAQ Pocket PC.

## Utilización de una tarjeta de módem

Para conectarse a Internet con una tarjeta de módem, necesita una línea telefónica, un proveedor de servicios de Internet para acceso telefónico y un módulo de expansión de tarjeta PC de una o dos ranuras, un módulo de expansión Plus o un módulo de expansión de tarjeta CompactFlash (CF) opcional.



Antes de intentar configurar una conexión de módem, inserte la tarjeta de módem.

---

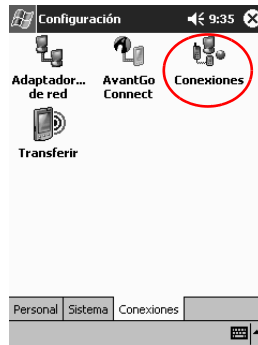
1. Inserte la tarjeta de módem en el módulo de expansión de tarjeta PC de una o dos ranuras, en el módulo de expansión Plus o en el módulo de expansión de tarjeta CompactFlash (CF).
  - a. La mayoría de los controladores de tarjeta de módem más populares se incluyen en el iPAQ Pocket PC, de modo que éste debería reconocer la tarjeta de módem.
  - b. En caso contrario, instale el controlador de tarjeta de módem adecuado en el equipo siguiendo las instrucciones del fabricante del módem.

2. En el menú **Inicio**, púntee en **Configuración**.

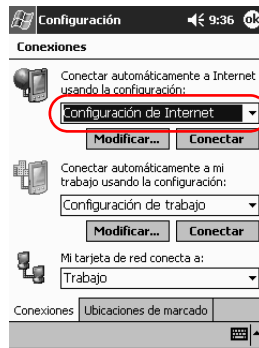


3. Púntee en la ficha **Conexiones**.

4. Púntee en el icono de **Conexiones**.



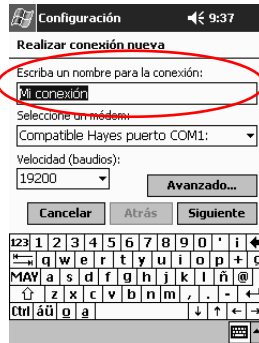
5. Asegúrese de que está seleccionada la opción **Configuración de Internet**.



6. Puntee en **Modificar...**

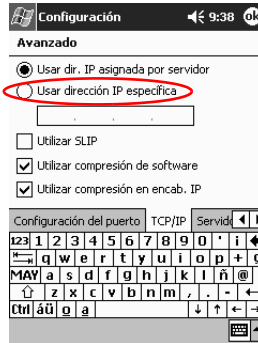
7. Puntee en **Nuevo**.

8. Especifique un nombre para la conexión, seleccione el tipo de módem y la velocidad en baudios adecuada.



9. Si necesita especificar la configuración de TCP/IP, puntee en **Avanzado...** y, a continuación, en **TCP/IP**.

10. Seleccione "Usar dirección IP específica".



- 11. Especifique la dirección IP.
- 12. Puntee en **OK**.
- 13. Puntee en **Siguiente**.



14. Especifique el número de teléfono del proveedor de servicios de Internet y puntee en **Siguiente**.

Configuración 9:39

Mi conexión

Código país: 34

Código área: 91

Nº teléfono:

Cancelar Atrás **Siguiente**

123 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 ' i | ⬅  
\* = q w e r t y u i o p + = <  
MAY a s d f g h j k l ñ | @  
Ú | z x c v b n m | , . - < ⬅  
! ! ! á ü | ñ | a | ↓ ↑ ⬅ ➡

15. Puntee en **Finalizar** para establecer la conexión de módem.

Configuración 9:40

Mi conexión

Cancelar si no hay conexión en  
120 segundos

Esperar tono antes de marcar  
Esperar tono de tarjeta 0 segundos

Comandos de módem para cadena de marcado adicional:

Cancelar Atrás **Finalizar**



16. Puntee en **OK** para volver a la ventana **Conexiones**.



17. Puntee en **OK** para volver a la ventana **Configuración**.



## Utilización de una tarjeta Ethernet/LAN

Para conectarse a Internet o a la red mediante una tarjeta Ethernet/LAN, necesita:

- Un equipo con una tarjeta Ethernet.
- Un equipo configurado para TCP/IP y un cliente para redes Microsoft.
- Un concentrador Ethernet o un cable cruzado para conectar el iPAQ Pocket PC.
- Un módulo de expansión de tarjeta PC de una o dos ranuras o un módulo de expansión de tarjeta CompactFlash (CF).

1. Introduzca la tarjeta Ethernet/LAN en el iPAQ Pocket PC.

Si el sistema no reconoce la tarjeta, instale el controlador de tarjeta Ethernet adecuado siguiendo las instrucciones del fabricante.

2. Realice una de las siguientes operaciones:

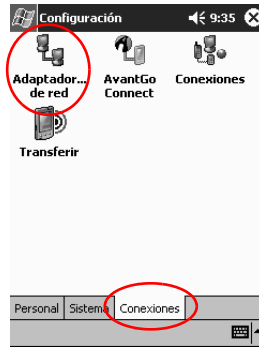
Si utiliza un servidor DHCP, la configuración de la red se especificará automáticamente.

Si no utiliza un servidor DHCP, deberá especificar la configuración de la red.

- a. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.



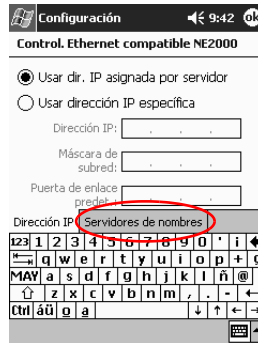
- b. Puntee en la ficha **Conexiones** y, a continuación, en la ficha **Adaptador de red**.



- c. Puntee en el nombre del controlador de Ethernet y, a continuación, en el botón **Propiedades**.



- d. Puntee en el ficha **Servidores de nombres**.



- e. Especifique la información del servidor.



- f. Puntee en **OK** para guardar la información del servidor.
- g. Puntee en **OK** para guardar la configuración de la red.
- h. Puntee en **OK** para volver a la pantalla **Conexiones**.

## Sincronización de vínculos

Puede sincronizar vínculos a páginas Web desde la lista de favoritos del equipo para verlas fuera de línea con Pocket Internet Explorer.

1. En el menú **Inicio** del equipo, haga clic en **Programas**.
2. Haga clic en **Internet Explorer**.
3. Haga clic en **Favoritos** para ver la lista de vínculos a las páginas Web favoritas.
4. Para guardar un vínculo a una página Web en la carpeta Favoritos móviles, abra la página Web y haga clic en la opción de creación de un favorito móvil.

Si ha seleccionado que se sincronice la información de favoritos y está conectado, ActiveSync 3.5 empezará a sincronizarse con el iPAQ Pocket PC cuando añada un vínculo a Favoritos móviles

5. Siga las instrucciones sobre sincronización de la información para sincronizar manualmente los vínculos favoritos.

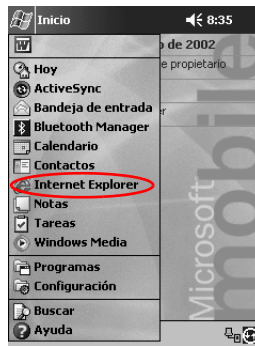
## Especificación de una dirección de Internet (URL)

Con Pocket Internet Explorer y una conexión a Internet, puede ver páginas Web en el iPAQ Pocket PC escribiendo una dirección URL en la barra de direcciones.

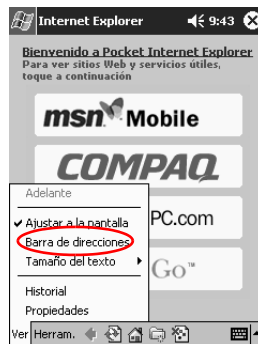


Es posible que las páginas Web que utilizan HTML 4.0, DHTML, imágenes GIF animadas o aplicaciones Java no se visualicen correctamente con Pocket Internet Explorer.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Internet Explorer**.



2. Puntee en **Ver y**, a continuación, en **Barra de direcciones**.



3. Especifique la dirección (URL) en la **barra de direcciones**.



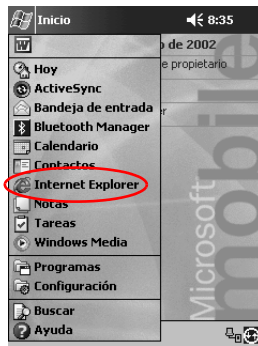
4. Puntee en el icono **Ir a**.

## Selección desde una lista de favoritos

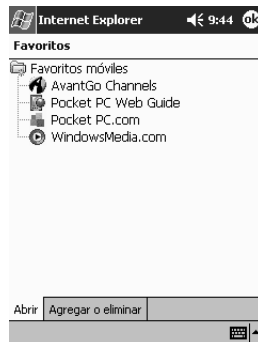
Con Pocket Internet Explorer y una conexión a Internet, puede ver páginas Web en el iPAQ Pocket PC seleccionando una página Web en la lista de favoritos.

Es posible que las páginas Web que utilizan HTML 4.0, DHTML, imágenes GIF animadas o aplicaciones Java no se visualicen correctamente con Pocket Internet Explorer.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Internet Explorer**.



2. Puntee en el icono de **Favoritos** y en la página Web que desea ver.





## Uso del mando a distancia universal

El mando a distancia universal sirve para:

- Controlar y poner en marcha equipos de automatización domésticos, de entretenimiento y de oficina compatibles con infrarrojos
- Configurar los canales favoritos
- Compartir el mando a distancia con otras personas
- Crear una configuración personal exclusiva

## Cómo agregar un dispositivo

El mando a distancia universal se puede configurar para controlar un máximo de 12 dispositivos en una estancia. Se entrega programado previamente con códigos para miles de dispositivos compatibles con infrarrojos. Se pueden descargar otros códigos de la página web de Nevo.

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Nevo**.

También puede seleccionar **Inicio, Programas** y, a continuación, **Nevo**.

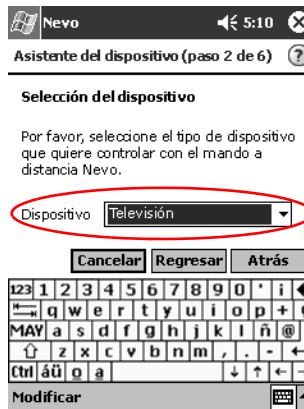
2. Busque su dispositivo en la rueda de selección.



3. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - a. Puntee en el icono **Agregar dispositivos**.
  - b. Puntee en el dispositivo si aparece el icono en forma de llave inglesa.
  - c. Puntee en el icono con forma de llave inglesa y, después, en **Agregar dispositivos**.
4. Puntee en **Siguiente**.



5. Seleccione el dispositivo en la lista **Dispositivo** y, después, puntee en **Siguiente**.

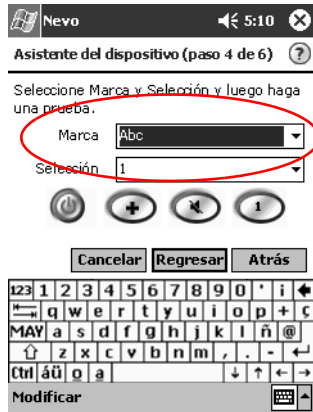


6. Seleccione el método de instalación. Se recomienda buscar el dispositivo por el nombre de marca del fabricante.



7. Puntee en **Siguiente**.

8. Seleccione el dispositivo en la lista **Selección**.

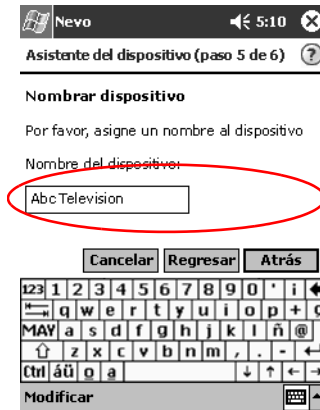


9. Puntee en el icono de prueba para comprobar si puede encender y apagar el dispositivo. Si no lo consigue, inténtelo con otro código y repita el paso 9.

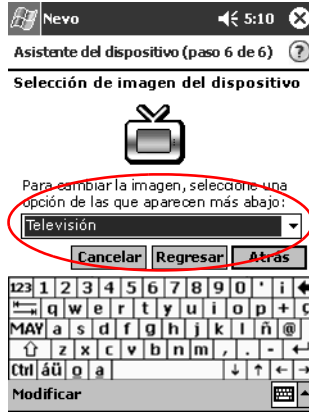


10. Puntee en **Siguiente**.

11. Indique el nombre del dispositivo y, después, puntee en **Siguiente**.



12. Seleccione un icono para el dispositivo. El mando a distancia universal asigna automáticamente un icono al dispositivo, pero éste puede cambiarse.



13. Puntee en **Siguiente** para visualizar el dispositivo en la rueda de selección.

## Encendido de un dispositivo

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Nevo**.

También puede seleccionar **Inicio, Programas** y, a continuación, **Nevo**.

2. Haga clic en un dispositivo de la rueda de selección para colocarlo en la parte superior de la rueda.



3. Puntee en el botón de encendido.

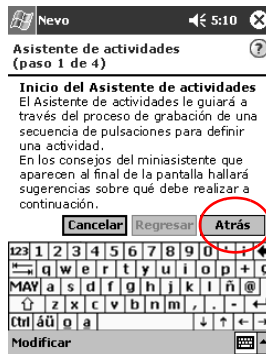
## Cómo agregar actividades

Las claves de los dispositivos pueden actualizarse para cambiar las actividades.

1. Puntee en el icono **Actividad**.



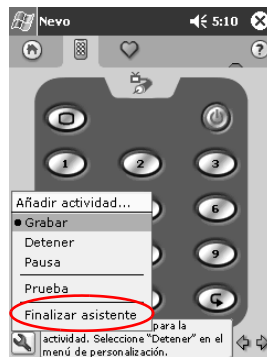
2. Haga clic en **Siguiente**.



### 3. Haga clic en **Siguiente**.

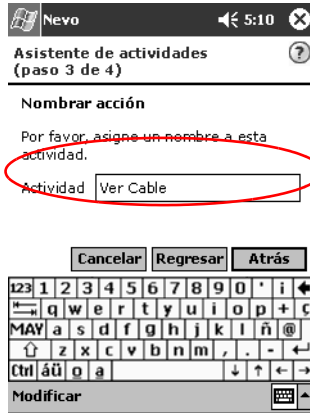


4. Registre las pulsaciones a fin de emitir comandos para varias operaciones en una única actividad.
5. Puntee en el icono **Personalizar** y seleccione **Terminar asistente**.

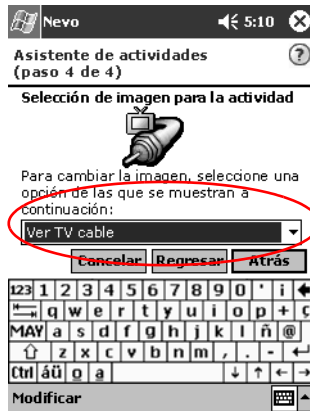




6. Asigne un nombre a la actividad y, después, puntee en **Siguiente**.



7. Asigne un icono a la actividad. Las actividades se resaltan en color dorado en la rueda.



8. Haga clic en **Siguiente**.
9. Observe que la actividad ha aparecido en la rueda.



## Uso de los iconos de configuración

Los iconos de configuración sirven para personalizar, seleccionar menús de usuario o seleccionar estancias. Los iconos de configuración se encuentran en la parte inferior de la pantalla principal de Nevo.



Si desea personalizar las opciones de inicio, pantallas o favoritos, puntee en el icono para **personalizar**. Así podrá personalizar el control del equipo en diferentes estancias. Se pueden agregar, modificar y suprimir dispositivos y actividades.



Si desea especificar los valores de un dispositivo o de los favoritos definidos por el **usuario**, puntee en el icono del usuario. Se pueden agregar, modificar y suprimir valores del usuario.



Para seleccionar un dispositivo de una estancia determinada, puntee en el icono de la **estancia**. Se pueden agregar, modificar y suprimir asignaciones de estancias.

## Utilización de la aplicación Contactos

Puede especificar y ver información sobre sus amigos, familiares o socios comerciales en la aplicación Contactos.

Se puede:

- Crear un contacto
- Ver y editar un contacto
- Categorizar los contactos
- Eliminar un contacto



Presione el botón de la aplicación Contactos para abrirla rápidamente.

---

## Creación de un contacto

Puede crear un contacto desde el menú **Inicio** o desde la pantalla **Hoy**.

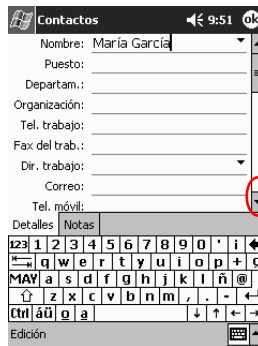
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Contactos**.



2. Puntee en **Nuevo** para crear un nuevo contacto.

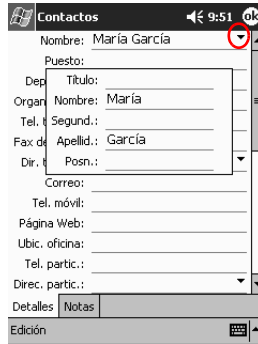


3. Puntee en cualquier elemento y especifique la información. Desplácese hacia abajo para ver más campos.

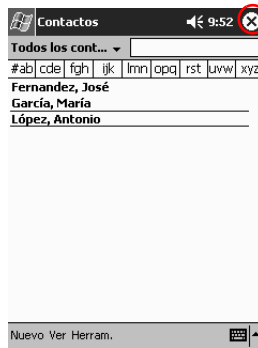


4. Puntee en la flecha hacia abajo situada junto a un elemento e introduzca información adicional.

- a. Por ejemplo, puntee en la flecha hacia abajo del elemento **Nombre** para especificar el tratamiento (Título), el nombre, el segundo nombre, el apellido y el texto que desee que aparezca después del nombre (Posn.).

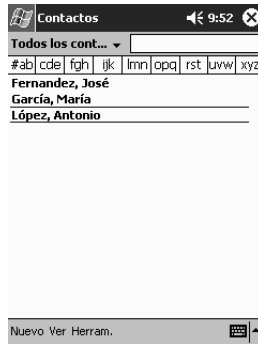


- b. Puntee en cualquier punto fuera del recuadro para terminar de especificar datos.
5. Puntee en **OK** para guardar los datos del contacto y volver a la lista de contactos.

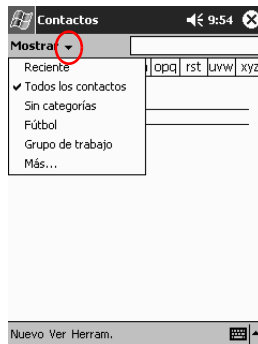


## Visualización de una lista de contactos

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Contactos** para ver la lista de contactos de la última categoría seleccionada.

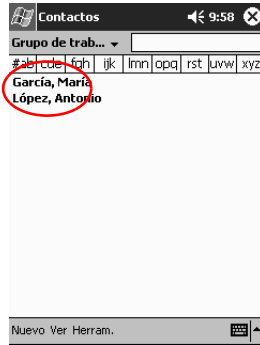


2. Púntee en la flecha hacia abajo situada junto al nombre de categoría para ver la lista de categorías.



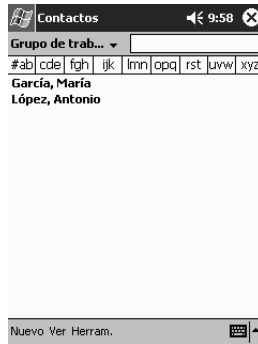
3. Púntee en un nombre de categoría para ver la lista de contactos de esa categoría.

4. Puntee en el nombre de un contacto.



## Edición de un contacto

1. Puntee en el nombre de un contacto.



2. Puntee en **Edición** para ver la información del contacto.



3. Edite la información del contacto.
4. Puntee en **OK** para guardar la información y volver a la lista de contactos.



## Categorías de contactos

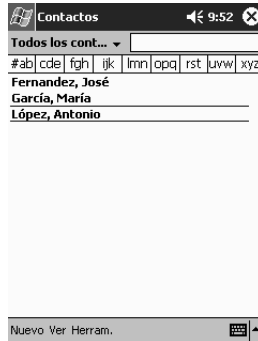
Puede utilizar categorías para filtrar la lista de contactos. Así resulta más cómodo ver y editar la información de contactos.

**Sugerencia:** una vez que haya creado una nueva categoría, asígnele un contacto para que aparezca en la lista de categorías.

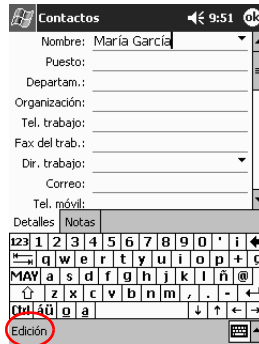
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Contactos**.



2. Puntee en el nombre de un contacto.



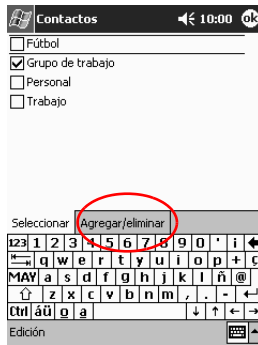
3. Puntee en **Edición** para ver la información del contacto.



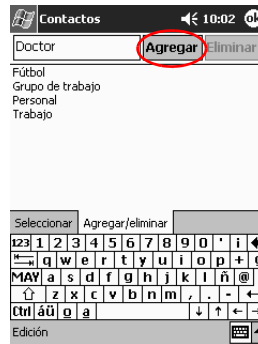
4. Puntee en el campo **Categorías** para ver una lista de las categorías disponibles. Es posible que tenga que desplazarse hacia abajo para poder ver este campo.



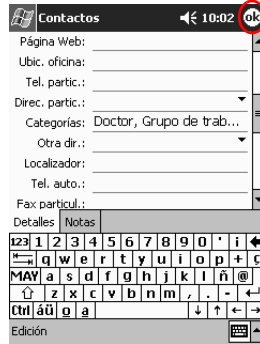
5. Puntee en la ficha **Agregar/eliminar** para crear una categoría.



6. Introduzca el nombre de la nueva categoría y puntee en **Agregar**.

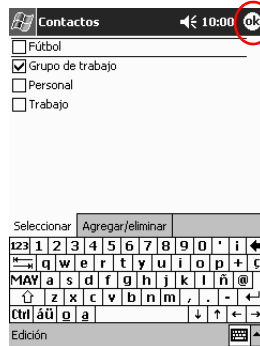


7. Puntee en **OK** para incluir el contacto en la categoría.



8. Puntee de nuevo en el campo **Categorías** para incluir el contacto en categorías adicionales.


9. Puntee en otros nombres de categoría para seleccionarlos y, a continuación, puntee en **OK** para ver una lista de las categorías seleccionadas en el campo **Categorías**.



10. Puntee en **OK** para guardar la información de categoría y volver a la lista de contactos.

## Eliminación de contactos

---

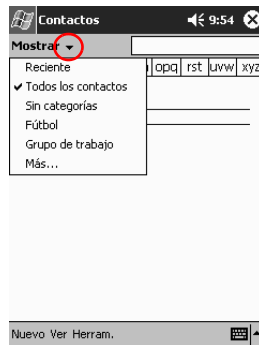
 **PRECAUCIÓN:** si elimina un contacto del iPAQ Pocket PC y sincroniza los contactos con el equipo, el contacto también se eliminará de la aplicación Outlook del equipo.

---

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Contactos** para ver una lista de los contactos de la última categoría seleccionada.



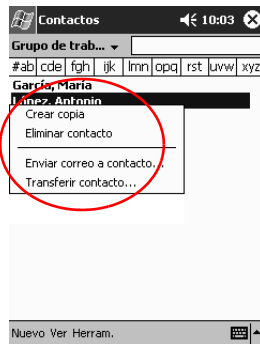
2. Púntee en la flecha hacia abajo situada junto al nombre de categoría para ver una lista de categorías.



3. Puntee en un nombre de categoría para ver la lista de contactos de esa categoría.

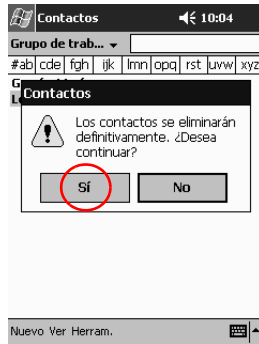


4. Puntee y mantenga el lápiz en el nombre de un contacto para ver un menú emergente.



5. Puntee en **Eliminar contacto** para eliminar el contacto de la lista.

6. Puntee en **Sí** para eliminar el contacto permanentemente.



## Utilización de la aplicación Bandeja de entrada

Para enviar y recibir correo electrónico, puede sincronizar el iPAQ Pocket PC con el equipo mediante Microsoft ActiveSync 3.5 o puede conectarse a Internet o a la red mediante un servicio de correo electrónico.

Utilice ActiveSync 3.5 para enviar y recibir correo electrónico a través de ActiveSync 3.5. En la parte inferior de la pantalla verá el nombre de la carpeta que está utilizando. Si utiliza un servicio de correo electrónico, utilice dicha carpeta para enviar y recibir correo electrónico.

La aplicación Bandeja de entrada del iPAQ Pocket PC es similar a la del equipo. El correo electrónico se guarda en cinco carpetas predeterminadas:

- Bandeja de entrada
- Bandeja de salida
- Elementos eliminados
- Borradores
- Elementos enviados

## Configuración del correo electrónico

Si utiliza una conexión a Internet o a la red, deberá configurar un servicio de correo electrónico.

Si utiliza Microsoft ActiveSync 3.5 para enviar y recibir mensajes de correo electrónico, no es necesario que configure un servicio de correo electrónico.

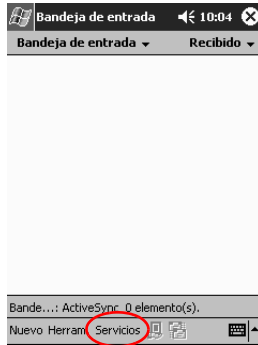
Utilice la carpeta Microsoft ActiveSync 3.5 para enviar y recibir correo electrónico a través de ActiveSync 3.5. En la parte inferior de la pantalla verá el nombre de la carpeta que está utilizando. Si utiliza un servicio de correo electrónico, utilice dicha carpeta para enviar y recibir correo electrónico.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Bandeja de entrada**.

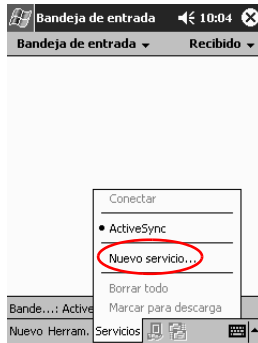




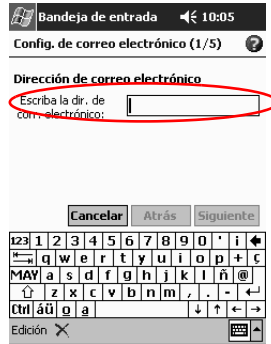
## 2. Puntee en **Servicios**.



## 3. Puntee en **Nuevo servicio...**



4. Especifique información sobre la dirección de correo electrónico en las siguientes cinco pantallas y puntee en **Siguiente** cuando termine en cada una.



Puntee en el icono de signo de interrogación para obtener ayuda sobre cada pantalla.

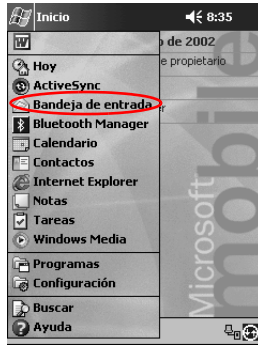
## Creación y envío de mensajes de correo electrónico

Puede crear un mensaje de correo electrónico desde el menú **Bandeja de entrada** o desde la pantalla **Hoy**.

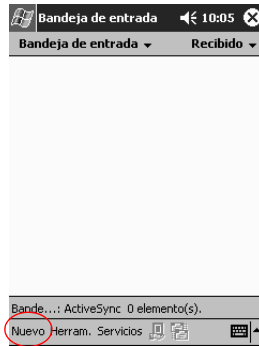
Si desea crear y enviar un mensaje de correo electrónico a través de un servicio de correo electrónico, puntee en la ficha **Servicios** del menú **Bandeja de entrada** y seleccione el servicio que desee utilizar.

Utilice la carpeta ActiveSync 3.5 para enviar y recibir correo electrónico a través de ActiveSync 3.5. En la parte inferior de la pantalla verá el nombre de la carpeta que está utilizando. Si utiliza un servicio de correo electrónico, utilice dicha carpeta para enviar y recibir correo electrónico.

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Bandeja de entrada**.

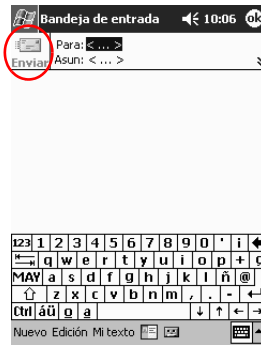


2. Púntee en **Nuevo** para redactar un nuevo mensaje de correo electrónico.

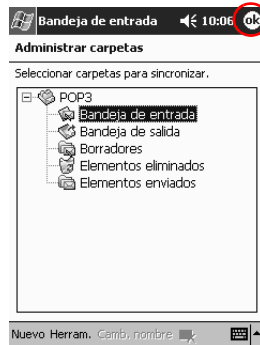


3. Puntee en **Enviar** para colocar el mensaje en la **Bandeja de salida**.

El mensaje se envía al realizar la sincronización con el equipo, o bien automáticamente, si está conectado a Internet o a la red a través de un servicio de correo electrónico.



4. Si no desea enviar el mensaje todavía, puntee en **OK** para dejarlo en la carpeta **Borradores**.

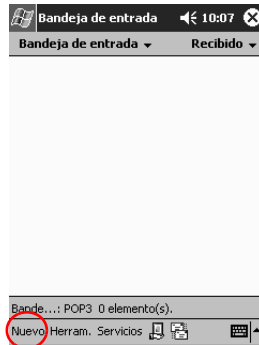


## Adición de datos adjuntos

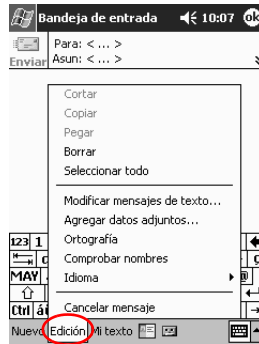
1. En el menú **Inicio**, púntee en **Bandeja de entrada**.



2. Púntee en **Nuevo** para redactar un nuevo mensaje de correo electrónico.



### 3. Puntee en **Edición**.

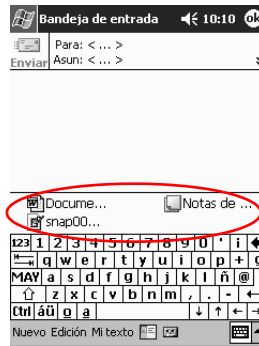


### 4. Puntee en **Agregar datos adjuntos...** para ver todas las carpetas de Mis documentos.

### 5. Puntee en el archivo que desea adjuntar.



Debajo del texto del mensaje, se visualizará el nombre del archivo seleccionado.



## Recepción de mensajes de correo electrónico

Para recibir mensajes de correo electrónico, puede sincronizar la Bandeja de entrada del iPAQ Pocket PC con el equipo mediante ActiveSync 3.5 o puede conectarse a Internet o a la red mediante un servicio de correo electrónico.

Utilice la carpeta ActiveSync para enviar y recibir correo electrónico a través de ActiveSync 3.5. En la parte inferior de la pantalla verá el nombre de la carpeta que está utilizando. Si utiliza un servicio de correo electrónico, utilice dicha carpeta para enviar y recibir correo.

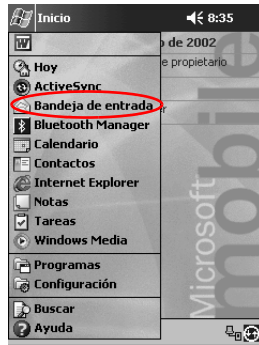
Si utiliza ActiveSync 3.5, puede sincronizar las carpetas personales que tiene en la aplicación Outlook del equipo con la **Bandeja de entrada** del iPAQ Pocket PC.



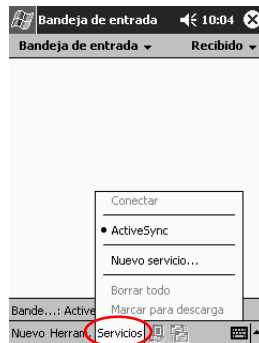
La configuración predeterminada no permite recibir datos adjuntos. Puede seleccionar esta opción en ActiveSync.

---

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Bandeja de entrada**.



2. Púntee en **Servicios**.



3. Púntee en el servicio de correo electrónico que desea utilizar.
4. Si no ha configurado ningún servicio de correo electrónico, sincronice el iPAQ Pocket PC con el equipo.
  - a. En el menú **Inicio**, haga clic en **Programas** y, a continuación, haga clic en **ActiveSync**.
  - b. Haga clic en **Sincronizar**.

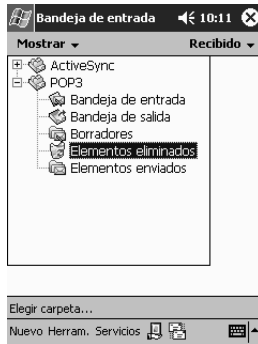


## Cómo abrir un mensaje de correo electrónico

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Bandeja de entrada**.



2. Púntee en la flecha hacia abajo situada junto a la **Bandeja de entrada** para ver la lista de carpetas.



3. Puntee en la carpeta en la que ha guardado el mensaje.



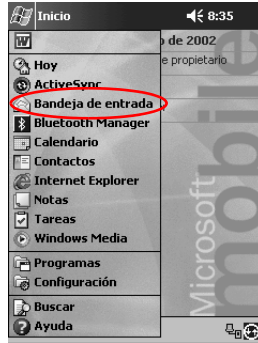
4. Puntee en el mensaje de correo electrónico para abrirlo.



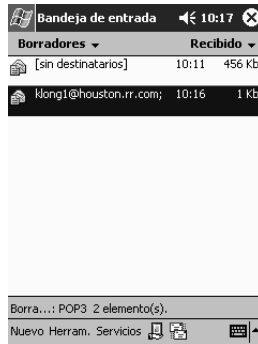
## Eliminación de un mensaje de correo electrónico

Al eliminar un mensaje de correo electrónico, éste pasa a la carpeta **Elementos eliminados**, pero no se elimina definitivamente hasta que puntee en la opción **Vaciar elementos eliminados** del menú **Herramientas**.

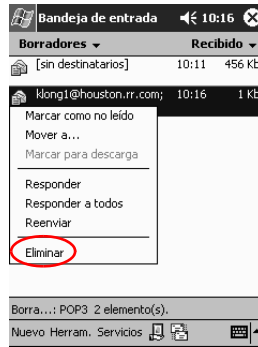
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Bandeja de entrada**.



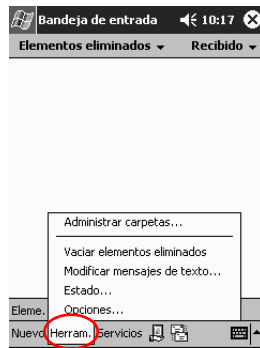
2. Puntee en la carpeta en la que ha guardado el mensaje.
3. Puntee y mantenga el lápiz en el mensaje que desea eliminar.



4. Puntee en **Eliminar** para que el mensaje pase a la carpeta **Elementos eliminados**.

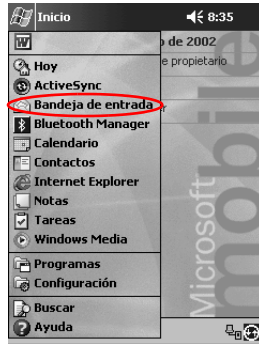


5. Puntee en **Herramientas** y, a continuación, en **Vaciar elementos eliminados** para eliminar definitivamente el mensaje de correo electrónico.

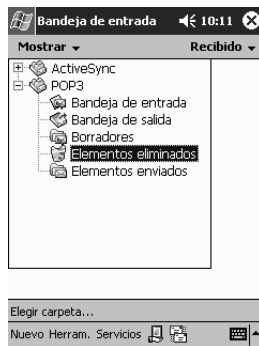


## Cómo mover mensajes de correo electrónico

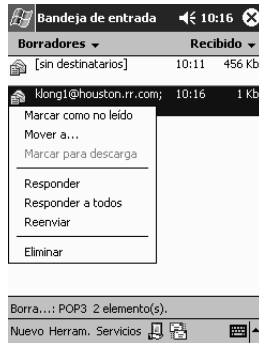
1. En el menú **Inicio**, púntee en **Bandeja de entrada**.



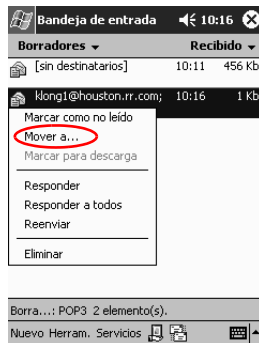
2. Púntee en la carpeta en la que ha guardado el mensaje.



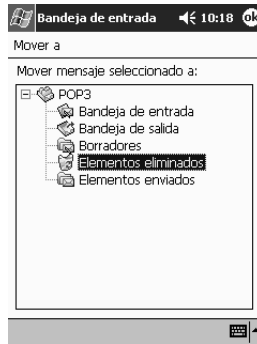
3. Puntee y mantenga el lápiz en el mensaje que desea mover.



4. Puntee en **Mover a...**



5. Puntee en la carpeta a la que desea mover el mensaje.



6. Puntee en **OK** para mover el mensaje.

## Cómo abrir carpetas

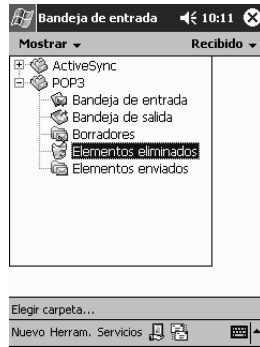
Si utiliza ActiveSync 3.5, abra las carpetas predeterminadas o las carpetas personales de la aplicación Outlook del equipo que haya sincronizado con la Bandeja de entrada del iPAQ Pocket PC.

Si utiliza un servicio de correo electrónico, abra las carpetas predeterminadas o las que haya creado.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Bandeja de entrada**.



2. Puntee en la flecha hacia abajo situada junto a la **Bandeja de entrada** para ver la lista de carpetas.



3. Puntee en una carpeta para ver los mensajes que contiene.



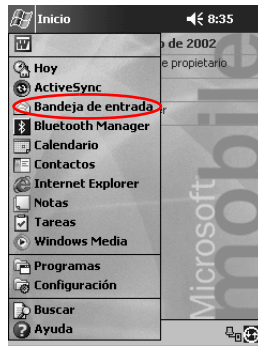


## Administración de carpetas

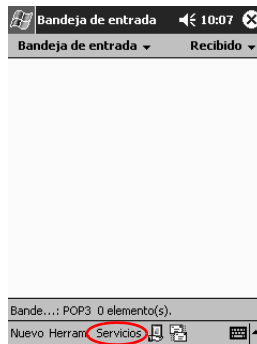
Puede organizar los mensajes en carpetas si utiliza un servicio de correo electrónico. Puede crear carpetas adicionales a las que puede cambiar el nombre o eliminar.

Si utiliza ActiveSync 3.5, **no** puede crear carpetas adicionales en la Bandeja de entrada. No obstante, puede sincronizar las carpetas personales de la aplicación Outlook del equipo con la Bandeja de entrada del iPAQ Pocket PC. **No** es posible cambiar el nombre ni eliminar estas carpetas en la Bandeja de entrada.

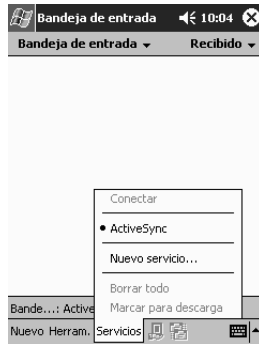
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Bandeja de entrada**.



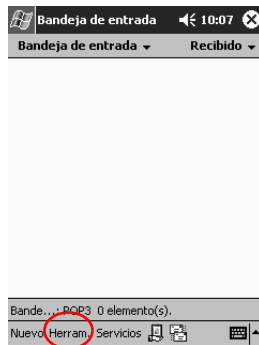
2. Puntee en **Servicios**.



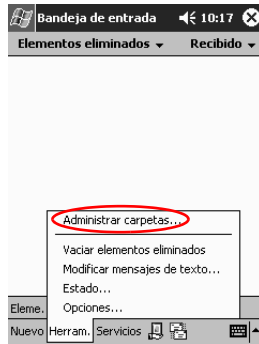
3. Puntee en el servicio de correo electrónico que desea utilizar.



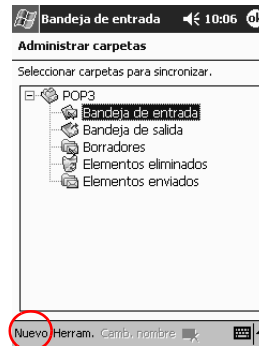
4. Puntee en **Herram**.



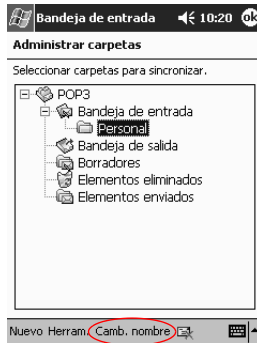
### 5. Puntee en **Administrar carpetas...**



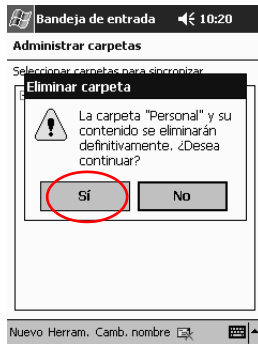
### 6. Puntee en **Nuevo** para crear una nueva carpeta.



7. Puntee en **Camb. nombre** para cambiar el nombre de una carpeta.



8. Puntee en el icono de carpeta eliminada para eliminar una carpeta que había creado.
9. Puntee en **Sí** para eliminar permanentemente la carpeta.



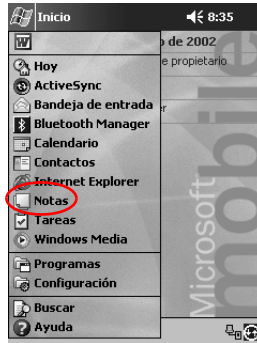
## Grabación de voz

Puede grabar su voz o cualquier otro sonido como una nota en las aplicaciones Calendario, Contactos, Notas y Tareas. En la aplicación Notas puede crear grabaciones autónomas, que se almacenan como archivos .wav independientes en el Explorador de archivos.

**Sugerencia:** para realizar una grabación de forma rápida, pulse y mantenga el lápiz en el botón de grabación.

## Cómo realizar una grabación

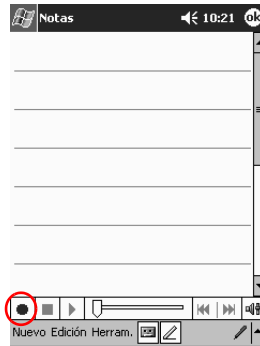
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Notas**.



2. Puntee en el icono de **cinta de casete** para ver los controles de grabación.



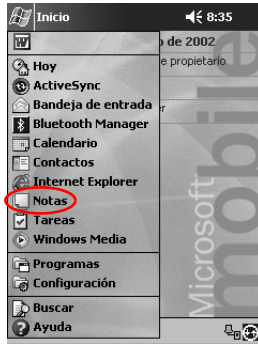
3. Puntee en el icono de grabación para empezar a grabar.



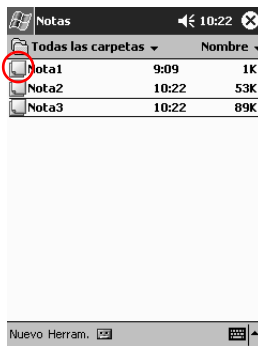
4. Grabe su voz u otro sonido a través del micrófono.
5. Puntee en el icono de detención para terminar la grabación. Verá el icono de **altavoz** en la esquina superior izquierda de la pantalla.

## Cómo escuchar una grabación

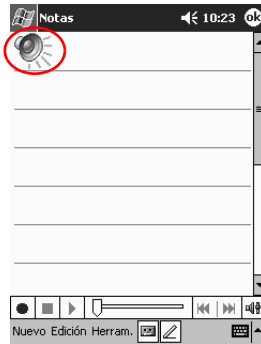
1. En el menú **Inicio**, púntee en **Notas**.



2. Púntee en el icono de **nota**.



3. Puntee en el icono de **altavoz** para escuchar una grabación.



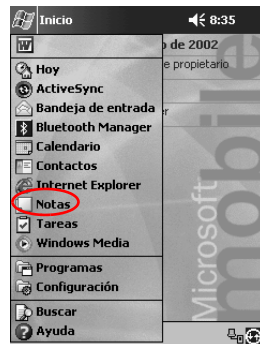
## Toma de notas

Puede tomar notas en las aplicaciones Calendario, Contactos, Notas y Tareas. En la nota puede teclear, escribir o dibujar. En la aplicación Notas, puede crear una nota en blanco o una nota basada en una plantilla.

Puede crear una nota desde el menú **Inicio** o desde la pantalla **Hoy**.

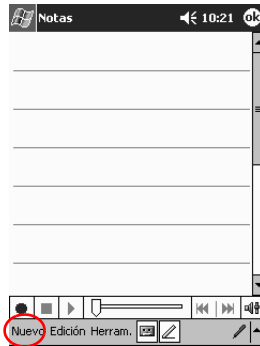
## Creación de una nota

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Notas**.

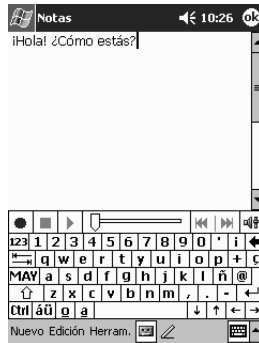




2. Puntee en **Nuevo**.



3. Puntee en cualquier punto de la pantalla y escriba la nota.



4. Puntee en **OK** para guardar la nota e incluirla en la lista de notas.

---

## Programación

El iPAQ Pocket PC de Compaq serie H3900 permite realizar un seguimiento de la programación de distintas maneras. Se puede:

- Ver información de forma rápida en la pantalla Hoy.
- Establecer citas y crear avisos con el Calendario.
- Crear una lista de tareas.

### Utilización de la pantalla Hoy

Al encender el iPAQ Pocket PC, aparece la pantalla **Hoy**. Utilice esta pantalla para ver:

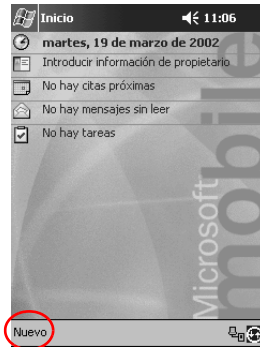
- Información del propietario
- Próximas citas
- Mensajes sin leer y mensajes sin enviar
- Tareas que deben realizarse

## Creación de información

Desde la pantalla **Hoy**, puede crear la siguiente información:

- Citas
- Contactos
- Mensajes de correo electrónico
- Información de libro de Excel
- Notas
- Tareas
- Documentos de Word

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Hoy**.
2. Púntee en **Nuevo**.



3. Púntee en una opción para crear un nuevo elemento.
4. Púntee en **OK** cuando haya terminado.

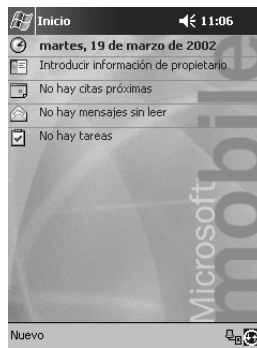
## Modificación de información

Desde la pantalla Hoy, puede cambiar la siguiente información:

- Información del propietario
- Próximas citas
- Mensajes sin leer y mensajes sin enviar
- Tareas que deben realizarse

Para obtener más información sobre la modificación de estos elementos, consulte en esta guía las instrucciones correspondientes a cada tarea. Por ejemplo, para crear una nueva cita, consulte el apartado "Programación de citas" más adelante.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Hoy**.
2. Puntee en la información que desea modificar.

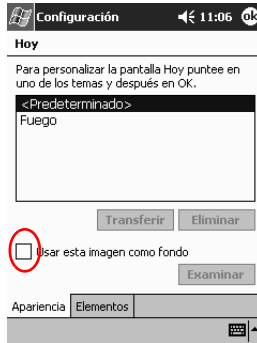


3. Especifique o cambie la información.
4. Puntee en **OK** para guardar los cambios y volver a la pantalla **Hoy**.

## Modificación de la configuración

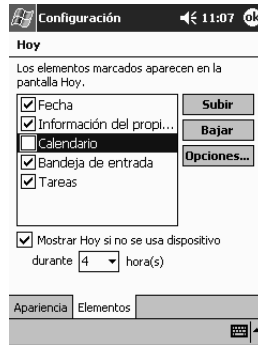
Desde la pantalla **Configuración Hoy**, se puede:

- Añadir una imagen como fondo
- Seleccionar la información que desea ver
- Establecer el orden de la información
- Decidir cuándo debe mostrarse la pantalla **Hoy**
  1. En el menú **Inicio**, puntee en **Configuración**.
  2. Puntee en **Hoy**.
  3. Seleccione la casilla "Usar esta imagen como fondo".



4. Puntee en **Examinar** para seleccionar una imagen del Explorador de archivos.
5. Puntee en la ficha **Elementos** para seleccionar o reordenar la información de la pantalla **Hoy**.

6. Puntee en un elemento para resaltarlo.



7. Puntee en **Subir** o **Bajar** para cambiar el orden de los elementos en la pantalla **Hoy**.



No es posible modificar la posición de la **Fecha** en la pantalla **Hoy**.

8. Puntee en la flecha hacia abajo asociada a la casilla "Mostrar Hoy si no se usa dispositivo durante... hora(s)" para determinar cuántas horas deben pasar hasta que se muestre la pantalla **Hoy**.

9. Puntee en **OK**.

## Utilización de la aplicación Calendario

Puede utilizar la aplicación Calendario para programar citas y establecer avisos. Puede ver el calendario por:

- Agenda
- Día
- Semana
- Mes
- Año

Utilice la menor cantidad de información posible para las citas a fin de disponer de memoria suficiente.

**Sugerencia:** pulse el botón **Calendario** en la pantalla **Hoy** para desplazarse de forma rápida a dicha aplicación.

## Consulta del calendario

De forma predeterminada, en Calendario aparece primero la vista **Agenda**. Esta vista muestra las citas de la forma más detallada.

Desde el menú **Inicio**, púntee en **Calendario** para ver las citas.

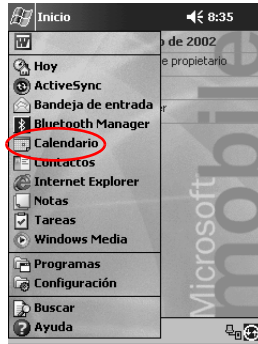
## Cambio de la vista Calendario

De forma predeterminada, en Calendario aparece primero la vista **Agenda**. Esta vista muestra la cita de la forma más detallada.

También puede ver el calendario por:

- Día
- Semana
- Mes
- Año

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Calendario**.



2. Púntee en el icono de **agenda, día, semana, mes** o **año** para ver el calendario en una de estas vistas.

## Personalización del aspecto del calendario

Puede cambiar el aspecto del calendario al definir el primer día de la semana, decidir cuántos días desea ver en una semana, mostrar el número de las semanas e intervalos de 30 minutos, decidir si desea utilizar una fuente grande y establecer avisos para elementos nuevos. También puede visualizar varios iconos que proporcionan información visual sobre las citas:

- Aviso
- Periodicidad (Recurs.)
- Nota
- Ubicación
- Asistentes
- Privado

Puede decidir si desea enviar convocatorias de reunión mediante ActiveSync 3.5 o mediante un servicio de correo electrónico.

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Calendario**.



2. Puntee en **Herram.**



3. Puntee en **Opciones...**

4. Seleccione las opciones del calendario.

5. Puntee en **OK**.

## Programación de citas

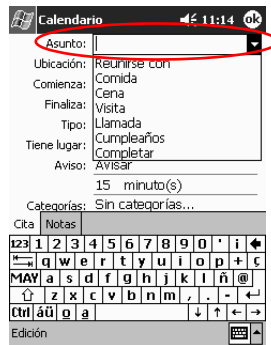
Utilice la menor cantidad de información posible para las citas a fin de disponer de memoria suficiente.

**Sugerencia:** puede programar una cita y establecer un aviso desde la pantalla **Hoy**.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Calendario**.

2. Puntee en **Nuevo** para programar una cita.

3. Especifique un asunto o seleccione uno de la lista desplegable de **Asunto:**.



4. Puntee en un elemento para especificar información adicional.
5. Puntee en **OK** para programar una cita.

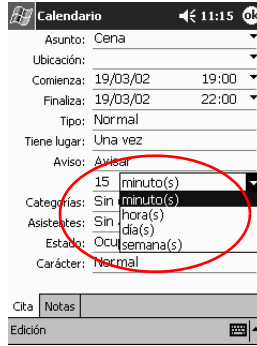
## Creación de avisos

Puede crear un aviso cuando está programando una cita o puede hacerlo más tarde.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Calendario**.
2. Puntee en una cita.
3. Puntee en **Edición**.



4. Puntee en el segundo campo de **Aviso** para seleccionar el intervalo de tiempo entre avisos. El valor predeterminado es 15 minutos.



## Eliminación de citas

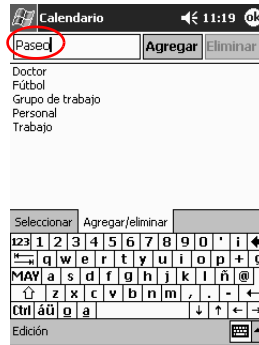
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Calendario**.
2. Puntee en una cita.
3. Puntee en **Herram**.
4. Puntee en **Eliminar cita**.

## Categorías de citas

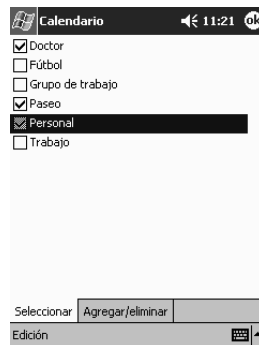
Puede utilizar categorías para filtrar las citas en el calendario.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Calendario**.
2. Puntee en una cita.
3. Puntee en **Edición**.
4. Puntee en el campo **Categorías** para ver una lista de las categorías disponibles.
5. Puntee en **Agregar/eliminar** para crear una categoría.

6. Especifique el nombre de la nueva categoría.



7. Puntee en **Agregar**.
8. Puntee en **OK** para incluir la cita en la categoría.
9. Puntee en el campo **Categorías** para incluir la cita en más categorías.
10. Puntee en nombres de categorías adicionales para seleccionarl



11. Puntee en **OK** para ver una lista de las categorías seleccionadas en el campo **Categorías**.
12. Puntee en **OK** para guardar la información sobre las categorías y volver a la pantalla **Calendario**.

## Convocatorias de reunión

Puede programar una reunión y enviar una convocatoria de reunión mediante ActiveSync 3.5 o mediante un servicio de correo electrónico.

---

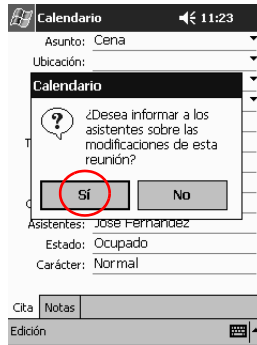


Para poder enviar una convocatoria de reunión, primero debe especificar contactos con dirección de correo electrónico en la aplicación Contactos y configurar la aplicación Bandeja de entrada para poder enviar y recibir correo electrónico.

---

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Calendario**.
2. Púntee en **Herram**.
3. Púntee en **Opciones**.
4. Púntee en la flecha hacia abajo de la opción "Enviar convoc. de reunión por".
5. Púntee en el servicio de correo electrónico que desee utilizar para enviar una convocatoria de reunión y, a continuación, púntee en **OK**.
6. Púntee en **Nuevo** para crear una nueva cita.
7. Especifique la información.
8. Púntee en el campo **Asistentes**.
9. Púntee en los contactos que desee invitar a la reunión.
10. Púntee en **OK** para agregar los asistentes.
11. Púntee en **OK** para programar la reunión.

12. Puntee en **Sí** para informar a los asistentes sobre la reunión.



## Utilización de la aplicación Tareas

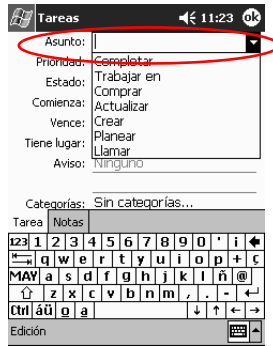
Utilice la aplicación Tareas para:

- Crear nuevas tareas
- Establecer un aviso para una tarea
- Eliminar una tarea
- Ordenar la lista de tareas por categoría, estado, prioridad, asunto, fecha de inicio o vencimiento

## Creación de una tarea

Puede crear una tarea desde la pantalla **Hoy**.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Tareas**.
2. Puntee en **Nuevo** para crear una nueva tarea.
3. Especifique un asunto o seleccione uno de la lista desplegable de **Asunto**:

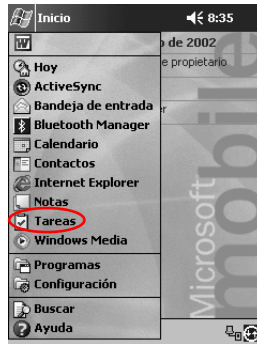


4. Puntee en un elemento para especificar información adicional.
5. Puntee en **Vence** para agregar la fecha de vencimiento de la tarea.
6. Puntee en **Aviso** y seleccione "Avisar".
7. Puntee en la fecha para seleccionar cuándo desea que se emita el aviso.
8. Puntee en **OK** para establecer el aviso y crear la tarea.

## Creación rápida de una tarea

Puede crear rápidamente una tarea personalizando la aplicación Tareas de forma que aparezca una barra de entrada en la parte superior de la pantalla **Tareas**.

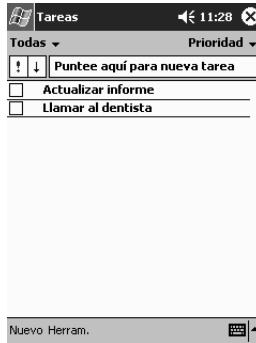
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Tareas**.



2. Puntee en **Herram**.
3. Puntee en **Barra de entrada**.
4. Especifique el asunto.
5. Establezca una prioridad:
  - a. Para establecer una prioridad alta, puntee en el **signo de admiración**.
  - b. Para establecer una prioridad baja, puntee en el icono de **flecha hacia abajo**.
  - c. Para una prioridad normal, no puntee en ningún icono.



6. Puntee fuera de la barra de entrada para agregar la tarea a la lista de tareas.

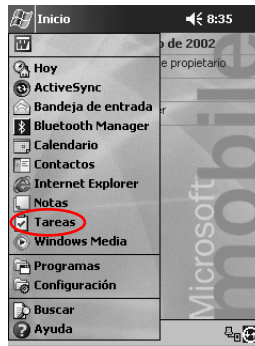


## Eliminación de una tarea

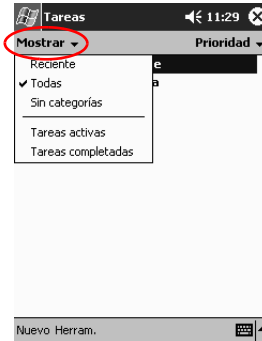
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Tareas**.
2. Puntee en la tarea que desea eliminar.
3. Puntee en **Herram**.
4. Puntee en **Eliminar tarea**.
5. Puntee en **Sí** para eliminar permanentemente la tarea.

## Ordenación de tareas

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Tareas**.

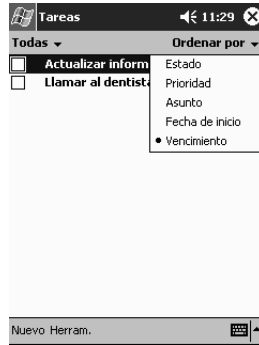


2. Púntee en la flecha hacia abajo situada en la esquina superior izquierda de la pantalla para ordenar la lista de tareas por categorías.
3. Seleccione una categoría.



4. Púntee en la flecha hacia abajo situada en la esquina superior derecha de la pantalla para ordenar la lista de tareas por estado, prioridad, asunto, fecha de inicio o vencimiento.

5. Seleccione una opción de orden.



## Modificación del aspecto de las tareas

Puede cambiar el aspecto de la pantalla Tareas y utilizar una fuente grande, mostrar las fechas de inicio y vencimiento, y establecer avisos para elementos nuevos.

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Tareas**.
2. Púntee en **Herram**.
3. Púntee en **Opciones...**
4. Seleccione las opciones de **Tareas**.
5. Púntee en **OK**.

---

## Utilización del software

Puede utilizar las aplicaciones en el iPAQ Pocket PC de Compaq serie H3900 para:

- Abrir o crear documentos de Word
- Abrir o crear libros de Excel
- Leer libros electrónicos con Microsoft Reader

### Utilización de Pocket Word

Puede crear nuevos documentos de Word desde el iPAQ Pocket PC o sincronizar documentos de Word existentes en el equipo con el iPAQ Pocket PC.

Microsoft ActiveSync 3.5 convierte los documentos de Word a formato Pocket Word y cambia la extensión .doc por la extensión .psw.



---

**PRECAUCIÓN:** puesto que ActiveSync 3.5 convierte los documentos de Word al formato Pocket Word, es posible que se pierdan algunos atributos de formato del documento de Word original. Algunos atributos de formato (por ejemplo, los márgenes y el tamaño de papel) se restauran cuando los documentos de Pocket Word se sincronizan con el equipo y se vuelven a convertir a formato Word.

---

Pocket Word no admite:

- Columnas
- Listas numeradas
- Encabezados y pies de página
- Notas a pie de página
- Hojas de estilo

## Cómo abrir un documento de Word

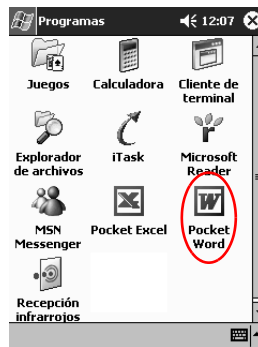
Con ActiveSync 3.5, puede transferir documentos de Word existentes al iPAQ Pocket PC, convertirlos automáticamente al formato Pocket Word y abrirlos. Pocket Word sólo reconoce y muestra los documentos que se encuentran en una subcarpeta de Mis documentos.

Por ejemplo, si ha creado otra carpeta en la subcarpeta Personal de Mis documentos, no se mostrarán los documentos que contenga.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



## 2. Puntee en **Pocket Word**.



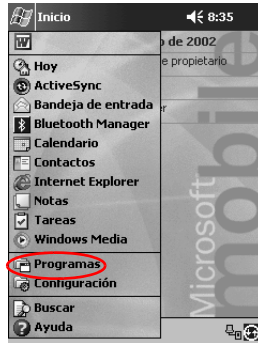
## 3. Puntee en un documento para abrirlo.



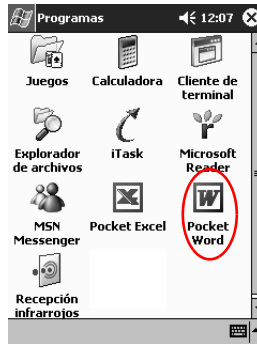
## Creación

Puede crear un nuevo documento desde la pantalla **Hoy**.

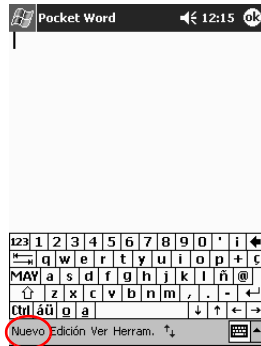
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



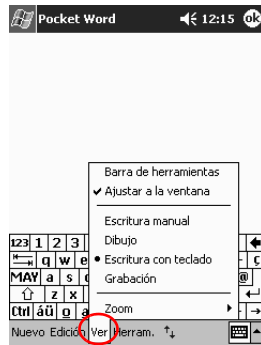
2. Puntee en **Pocket Word**.



3. Puntee en **Nuevo** para crear un nuevo documento.



4. Puntee en **Ver** y, a continuación, en **Barra de herramientas** para dar formato al texto.



5. Puntee en **OK** para cerrar y guardar el documento.

El documento se guarda automáticamente como un documento de Pocket Word con las primeras palabras del texto como nombre. Si lo desea, puede cambiarle el nombre.



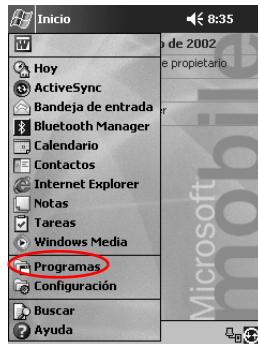
**Sugerencia:** guarde los documentos importantes en la carpeta **iPAQ File Store (Almacenamiento de archivos de iPAQ)** que se encuentra en el Explorador de archivos del iPAQ Pocket PC. Los documentos de esta carpeta se guardan en la memoria ROM y no se pierden al reiniciar por hardware el iPAQ Pocket PC ni al agotarse la batería. La carpeta **iPAQ File Store (Almacenamiento de archivos de iPAQ)** puede almacenar entre 5 y 6 MB de información, según el modelo.

## Cambio de las opciones de Pocket Word

Puede seleccionar:

- Una plantilla predeterminada
- Si los documentos deben guardarse en la memoria principal o en una tarjeta de memoria
- Los tipos de documentos que deben mostrarse en la vista de lista

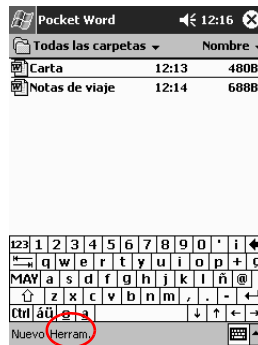
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



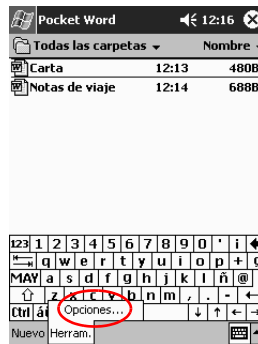
## 2. Puntee en **Pocket Word**.



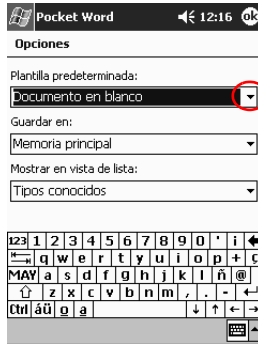
## 3. Puntee en **Herram**.



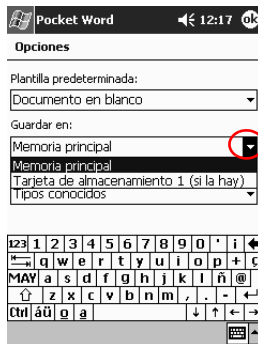
## 4. Puntee en **Opciones...**



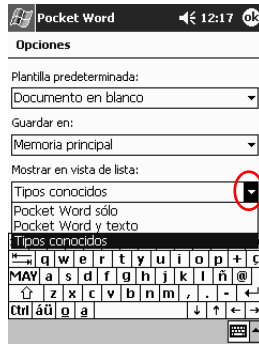
- Puntee en la flecha hacia abajo de la opción **Plantilla predeterminada** para seleccionar una plantilla predeterminada.



- Puntee en la flecha hacia abajo de la opción **Guardar en** para almacenar los documentos en la memoria principal o en una tarjeta de memoria.



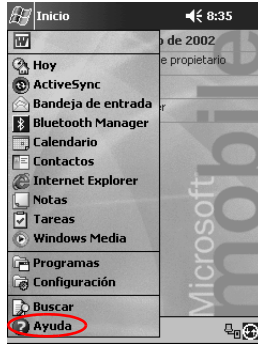
7. Puntee en la flecha hacia abajo de la opción **Mostrar en vista de lista** para seleccionar los tipos de documentos que desea que aparezcan en la vista de lista.



8. Puntee en **OK** para guardar las opciones.

## Ayuda de Pocket Word

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Ayuda**.



2. Púntee en **Pocket Word**.



## Utilización de Pocket Excel

Puede crear nuevos libros de Excel desde el iPAQ Pocket PC o sincronizar libros de Excel existentes en el equipo con el iPAQ Pocket PC. ActiveSync 3.5 convierte los libros de Excel al formato Pocket Excel y cambia la extensión .xls por la extensión .pxl.



**PRECAUCIÓN:** puesto que ActiveSync 3.5 convierte los libros de Excel al formato Pocket Excel, es posible que se pierdan algunos atributos de formato del libro de Excel original.


---

Pocket Excel no admite:

- Validación de datos
- Notas
- Complementos
- Protección
- Escenarios
- Gráficos
- Alineación vertical
- Cuadros de texto
- Objetos OLE incrustados
- Hipervínculos

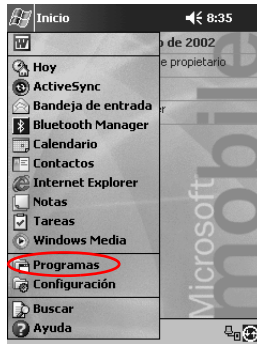
## Cómo abrir un libro de Pocket Excel

---

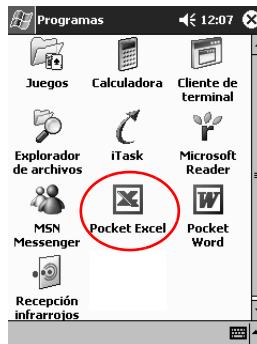
 **PRECAUCIÓN:** Pocket Excel sólo reconoce y muestra los documentos que se encuentran en una subcarpeta de Mis documentos. Por ejemplo, si ha creado otra carpeta en la subcarpeta Personal de Mis documentos, no se mostrarán los documentos que contenga.

---

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



2. Puntee en **Pocket Excel**.

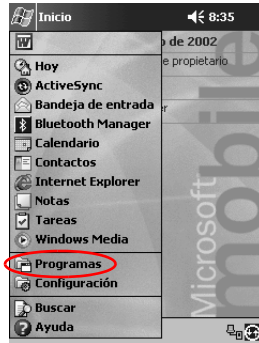


3. Puntee en un libro para abrirlo.

## Creación

Puede crear un nuevo libro desde la pantalla **Hoy**.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.

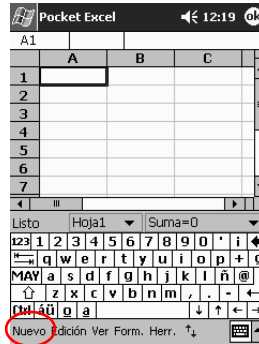


2. Puntee en **Pocket Excel**.





3. Puntee en **Nuevo** para crear un nuevo libro.



4. Puntee en **OK** para cerrar y guardar el libro.

El documento se guarda automáticamente como un libro de Pocket Excel denominado Libro1. Según el número de libros que haya creado desde que abrió Pocket Excel, se recomienda cambiar el nombre.

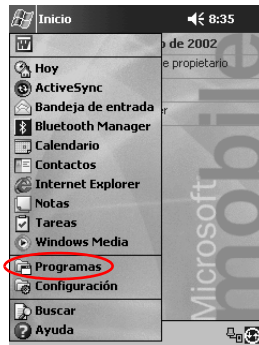
**Sugerencia:** guarde los libros importantes en la carpeta **iPAQ File Store** (Almacenamiento de archivos de iPAQ) que se encuentra en el Explorador de archivos del iPAQ Pocket PC. Los libros de esta carpeta se guardan en la memoria ROM y no se pierden al reiniciar por hardware el iPAQ Pocket PC ni al agotarse la batería. La carpeta **iPAQ File Store** (Almacenamiento de archivos de iPAQ) puede almacenar entre 5 y 6 MB de información, según el modelo.

## Opciones

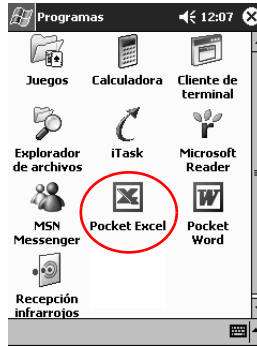
Puede cambiar las opciones para seleccionar:

- Una plantilla para libros nuevos
- Si los libros deben guardarse en la memoria principal o en una tarjeta de memoria
- Los tipos de libros que deben mostrarse en la vista de lista

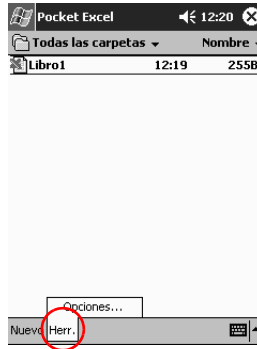
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



2. Puntee en **Pocket Excel**.

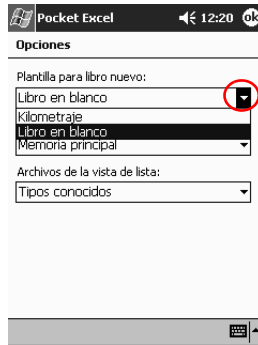


3. Puntee en **Herr.**

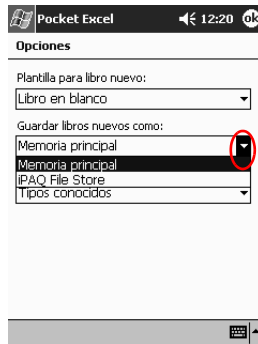


4. Puntee en **Opciones....**

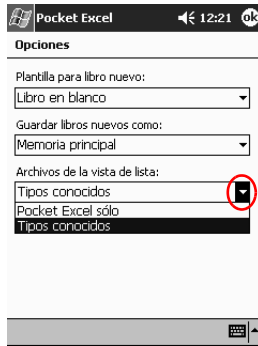
5. Puntee en la flecha hacia abajo de la opción **Plantilla para libro nuevo** para seleccionar una plantilla.



6. Puntee en la flecha hacia abajo de la opción **Guardar libros nuevos como** para almacenar los libros en la memoria principal o en una tarjeta de memoria.



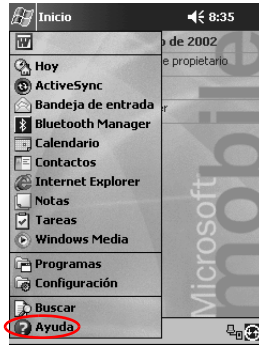
7. Puntee en la flecha hacia abajo de la opción **Archivos de la vista de lista** para seleccionar los libros que desea que aparezcan en la vista de lista.



8. Puntee en **OK** para guardar las opciones.

## Ayuda de Pocket Excel

1. En el menú **Inicio**, púntee en **Ayuda**.



2. Púntee en **Pocket Excel**.



## Utilización de Microsoft Reader

Microsoft Reader sirve para leer y escuchar libros electrónicos. Es posible que tenga que activar Microsoft Reader para poder copiar libros electrónicos protegidos de Internet. Para activarlo, necesita abrir una cuenta Hotmail, MSN o Passport.

Es posible que Microsoft Reader no esté disponible en su país.

## Activación de Microsoft Reader

Es preciso activar Microsoft Reader para copiar libros electrónicos protegidos.

1. Conecte el iPAQ Pocket PC al equipo.
2. Abra **Internet Explorer** en el equipo.
3. Vaya a <http://das.microsoft.com/activate>.

## Copia de libros electrónicos

Puede copiar libros electrónicos de cualquier distribuidor en el iPAQ Pocket PC.

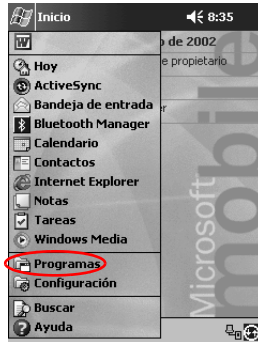
1. Conecte el iPAQ Pocket PC al equipo.
2. Vaya a cualquier página Web de venta de libros electrónicos y siga las instrucciones para descargar o instalar los archivos en el iPAQ Pocket PC.

**Sugerencia:** copie los libros electrónicos importantes en la carpeta **iPAQ File Store** (Almacenamiento de archivos de iPAQ) que se encuentra en el Explorador de archivos del iPAQ Pocket PC. Los libros electrónicos que se encuentran en esta carpeta se guardan en la memoria ROM y no se pierden al reiniciar por hardware el iPAQ Pocket PC ni al agotarse la batería. La carpeta **iPAQ File Store** (Almacenamiento de archivos de iPAQ) puede almacenar entre 5 y 6 MB de información, según el modelo.

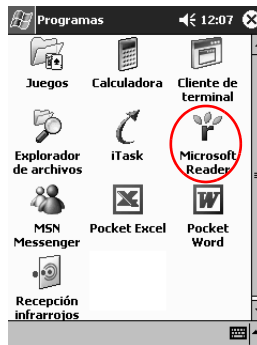
## Eliminación de libros electrónicos

Puede eliminar un libro electrónico de la biblioteca del iPAQ Pocket PC. Si el libro electrónico está almacenado en el equipo, podrá volver a copiarlo en el iPAQ Pocket PC.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.

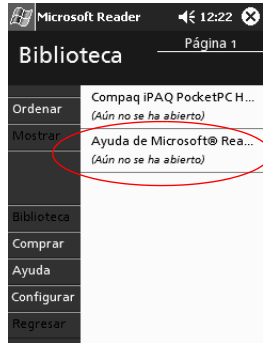


2. Puntee en **Microsoft Reader**.

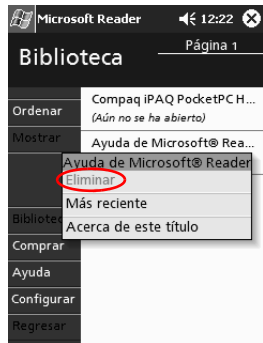


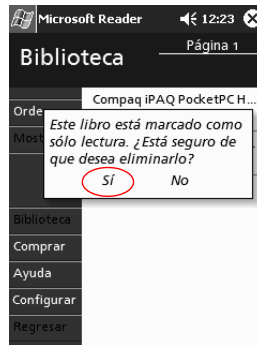


3. Puntee y mantenga el lápiz en el título del libro electrónico.



4. Puntee en **Eliminar**.

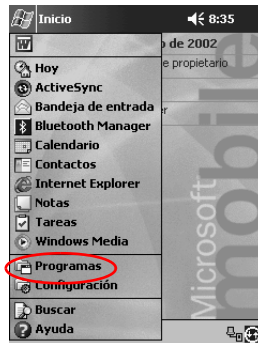


5. Puntee en **Sí**.

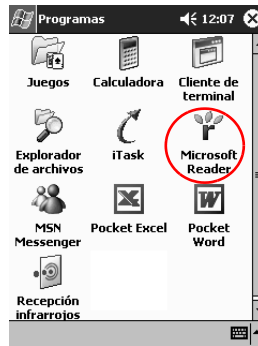
## Lectura de un libro electrónico

Puede leer el libro electrónico de principio a fin o seleccionar temas concretos. Si cierra el libro electrónico y quiere volver a abrirlo más tarde, éste se abrirá por la última página que leyó.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



2. Puntee en **Microsoft Reader**.



3. Puntee en el título del libro electrónico.

4. Puntee en el número de página o en las flechas hacia la derecha y hacia la izquierda para desplazarse por las páginas del libro.



Para ir a un tema, puntee en un vínculo. Los vínculos pueden encontrarse dentro del texto o en el índice. Para regresar, puntee en el título del libro electrónico y, a continuación, en la opción para regresar.

---



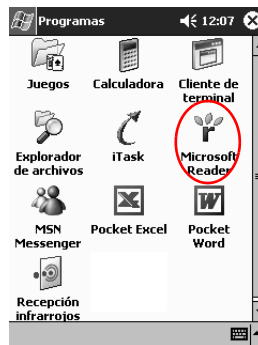
## Cómo escuchar un libro electrónico

En el iPAQ Pocket PC puede escuchar libros electrónicos de audio. Para obtener más información sobre cómo adquirir y escuchar libros electrónicos de audio, vaya a <http://www.audible.com>.

1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



2. Puntee en **Microsoft Reader**.



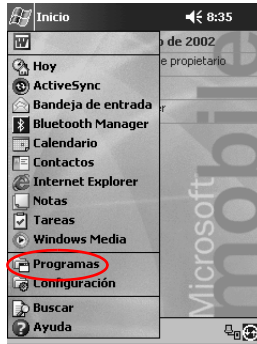
3. Puntee en el título.
4. Puntee en la opción de reproducción para escuchar el libro.
5. Puntee en la opción de detención para finalizar.

## Anotaciones en el libro electrónico

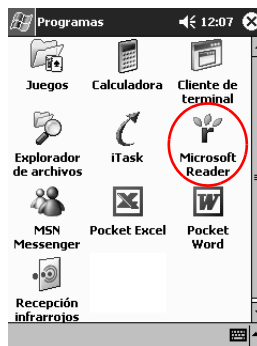
Puede realizar las siguientes anotaciones en el texto del libro electrónico:

- Crear marcadores
- Resaltar palabras o frases
- Adjuntar notas
- Crear dibujos

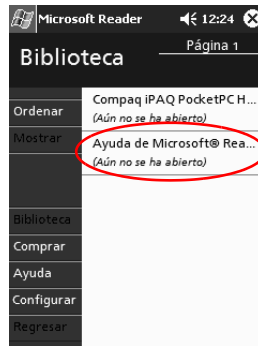
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



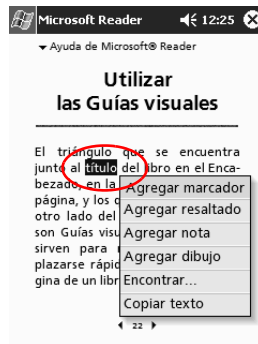
2. Puntee en **Microsoft Reader**.



3. Puntee en el título.



4. Resalte el texto y mantenga el lápiz en el punto donde desee crear un marcador o un resaltado, adjuntar una nota o crear un dibujo.

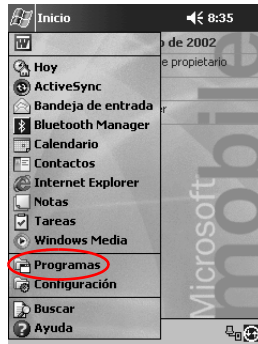


5. En el menú emergente, puntee en **Agregar marcador**, **Agregar resaltado**, **Agregar nota** o **Agregar dibujo**.

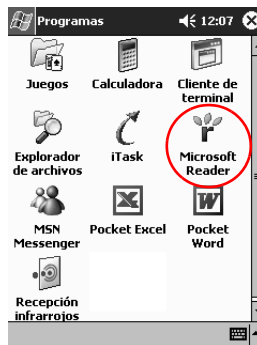
## Cambio de las opciones de Microsoft Reader

Personalice Microsoft Reader para satisfacer sus necesidades individuales. Puede ver guías visuales, permitir anotaciones (marcadores, notas, dibujos o resaltados) o ajustar el tamaño de fuente.

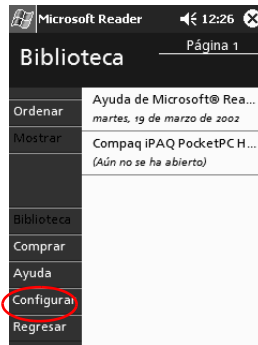
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



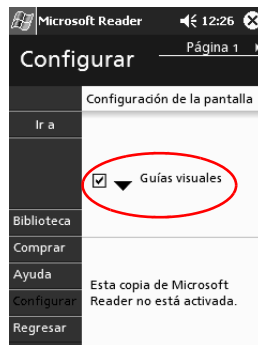
2. Puntee en **Microsoft Reader**.



### 3. Puntee en **Configurar**.



### 4. Puntee en la opción **Guías visuales**.



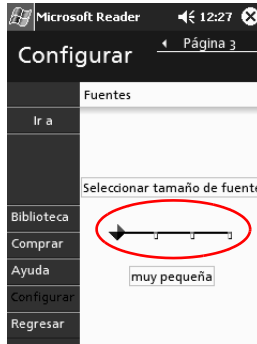
### 5. Puntee en la página 1.

### 6. Seleccione las opciones de **Anotaciones**.

### 7. Puntee en la página 2.



8. Puntee y arrastre el cursor a lo largo de la regla para modificar el tamaño de fuente.



9. Puntee en **Biblioteca** para volver a la lista de libros electrónicos.



---

## Módulos de expansión

Si desea aumentar la capacidad de almacenamiento y de conexión del iPAQ Pocket PC de Compaq serie H3900, utilice los módulos opcionales siguientes:

- Módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura
- Módulo de expansión de tarjeta CompactFlash
- Módulo de expansión Plus

Para obtener más información, vaya a la página Web de Compaq ([www.compaq.com](http://www.compaq.com)) o consulte el folleto *Información sobre accesorios*.

Si desea aumentar la memoria del iPAQ Pocket PC sin adquirir un módulo de expansión, puede instalar una tarjeta Secure Digital (SD) opcional en la ranura de memoria SD.

## Utilización del módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura

El módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura opcional sirve para:

- Efectuar conexiones inalámbricas y de acceso telefónico con tarjetas opcionales.
- Expandir la memoria con tarjetas opcionales.
- Agregar opciones.
- Alojar dos tarjetas de tipo II o una tarjeta de tipo III (sólo con el módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura).



**PRECAUCIÓN:** no es posible instalar tarjetas CompactFlash (CF) en el módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura a no ser que disponga de un adaptador de tarjeta PC. En caso contrario, las tarjetas CompactFlash sólo deben utilizarse en el módulo de expansión de tarjeta CF.

---

## Instalación del módulo de expansión

1. Deslice el iPAQ Pocket PC en el módulo de expansión hasta que encaje en su sitio.
2. Encaje el conector del iPAQ Pocket PC en el módulo de expansión. El iPAQ Pocket PC reconocerá automáticamente el módulo de expansión.

## Información adicional

Para obtener información sobre el módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura, vaya a:  
[www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/expansion\\_packs.shtml](http://www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/expansion_packs.shtml)

## Utilización del módulo de expansión de tarjeta CompactFlash

El módulo de expansión de tarjeta CompactFlash (CF) opcional sirve para:

- Efectuar una conexión de acceso telefónico con tarjetas opcionales.
- Expandir la memoria con tarjetas opcionales.
- Alojarse tarjetas de tipo I o II.



**PRECAUCIÓN:** las tarjetas CompactFlash sólo deben utilizarse en el módulo de expansión de tarjeta CF.

---

## Instalación del módulo de expansión de tarjeta

1. Deslice el iPAQ Pocket PC en el módulo de expansión hasta que encaje en su sitio.
2. Encaje el conector del iPAQ Pocket PC en el módulo de expansión. El iPAQ Pocket PC reconocerá automáticamente el módulo de expansión.

## Información adicional

Para obtener información sobre los módulos de expansión de tarjeta CF, vaya a:  
[www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/expansion\\_packs.html](http://www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/expansion_packs.html)

---

## Tarjetas de expansión

Utilice tarjetas si desea ampliar la capacidad de memoria y de conexión del iPAQ Pocket PC de Compaq serie H3900. Se puede:

- Ver el contenido de las tarjetas de memoria.
- Utilizar la tarjeta opcional 802.11 para efectuar una conexión inalámbrica.
- Utilizar una tarjeta de módem opcional para conectarse a Internet o a la red.
- Utilizar una tarjeta opcional CompactFlash para conectarse a una LAN o a Internet, o para ampliar la memoria del iPAQ Pocket PC.
- Utilizar una tarjeta opcional Secure Digital (SD) para ampliar la memoria del iPAQ Pocket PC.

---

<b>Si desea...</b>	<b>Instale el componente...</b>
Efectuar una conexión inalámbrica	Tarjeta 802.11
Ampliar la memoria	Tarjeta de memoria SD
Efectuar una conexión a LAN o módem	Módem, tarjeta de módem CompactFlash o tarjeta LAN CompactFlash

---



Diversos fabricantes disponen de tarjetas de conexión y de memoria compatibles con los módulos de expansión de tarjeta PC de una o dos ranuras y los módulos de expansión de tarjeta CF opcionales.

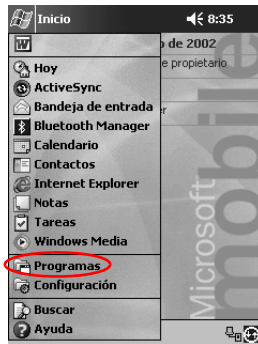
---

Para ver una lista de las tarjetas PC compatibles, vaya a:  
[www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/pccardlist.shtml](http://www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/pccardlist.shtml)

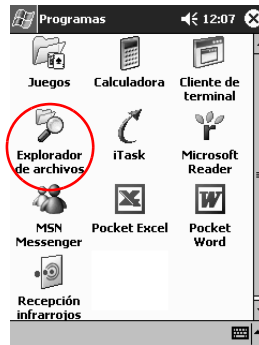
## Visualización del contenido de las tarjetas de memoria

Utilice el Explorador de archivos para ver los archivos ubicados en las tarjetas CompactFlash o Secure Digital opcionales.

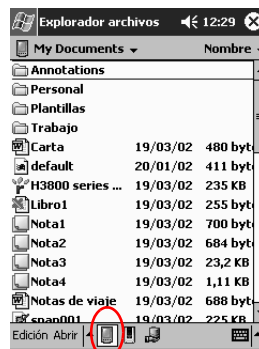
1. En el menú **Inicio**, puntee en **Programas**.



## 2. Puntee en **Explorador de archivos**.



## 3. Puntee en el icono de **tarjeta de almacenamiento** para ver una lista de archivos y carpetas.



## Utilización de la tarjeta 802.11 opcional para conexión inalámbrica

Utilice la tarjeta 802.11 opcional para realizar la conexión inalámbrica del iPAQ Pocket PC a Internet o a una red.

### Instalación de la tarjeta 802.11

1. Instale el módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura.
2. Inserte la tarjeta 802.11 en el módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura. Encaje el borde de conexión de la tarjeta en la ranura del módulo de expansión.



Si el sistema no reconoce la tarjeta 802.11, siga las instrucciones del fabricante para instalar el controlador.

---

### Extracción de la tarjeta 802.11

1. Cierre todas las aplicaciones que utilicen la tarjeta 802.11.
2. Pulse el botón de expulsión.
3. Tire de la tarjeta 802.11 para extraerla del módulo de expansión.

### Información adicional

Para obtener información sobre las tarjetas 802.11, vaya a:  
[www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/pccardlist.shtml](http://www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/pccardlist.shtml)



## Utilización de la tarjeta de módem opcional

Puede conectar el iPAQ Pocket PC a Internet o a una red con una tarjeta de módem opcional, pero en este caso debe utilizar un cable en lugar de una conexión inalámbrica.

### Instalación de la tarjeta de módem

1. Instale el módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura.
2. Inserte la tarjeta de módem en el módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura. Encaje el borde de conexión de la tarjeta en la ranura del módulo de expansión.



Si el sistema no reconoce la tarjeta de módem, siga las instrucciones del fabricante para instalar el controlador.

---

### Extracción de la tarjeta de módem

1. Cierre todas las aplicaciones que utilicen la tarjeta de módem.
2. Pulse el botón de expulsión.
3. Tire de la tarjeta de módem para extraerla del módulo de expansión y del cable.

### Información sobre tarjetas de módem

Para obtener información sobre las tarjetas de módem, vaya a:  
[www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/pccardlist.shtml](http://www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/pccardlist.shtml)

## Utilización de la tarjeta CompactFlash opcional

La tarjeta CompactFlash (CF) opcional sirve para:

- Crear una conexión de LAN con una tarjeta CompactFlash de LAN. Para esto es necesario que el PC esté configurado para una conexión de red y tener una tarjeta Ethernet y un concentrador Ethernet o un cable cruzado.
- Crear una conexión vía módem con una tarjeta de módem CompactFlash, que precisa de una línea telefónica y un proveedor de servicios de Internet para acceso telefónico.
- Ampliar la capacidad de memoria del iPAQ Pocket PC con una tarjeta de memoria CompactFlash.

Con una tarjeta CF, debe conectarse a la LAN o a Internet mediante un cable (Ethernet o línea telefónica).

## Instalación de la tarjeta CF



**PRECAUCIÓN:** se recomienda conectar el iPAQ Pocket PC al adaptador de CA cuando instale el módulo de expansión.

---

1. Instale el módulo de expansión de tarjeta CompactFlash (CF).
2. Inserte una tarjeta CF en el módulo de expansión de tarjeta CF. Encaje el borde de conexión de la tarjeta en la ranura del módulo de expansión.

## **Extracción de la tarjeta CF**

1. Cierre todas las aplicaciones que utilicen la tarjeta CompactFlash (CF).
2. Tire de la tarjeta CF para extraerla del módulo de expansión.

## **Información adicional**

Para obtener información sobre las tarjetas CF, vaya a:  
[www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/cfcardlist.shtml](http://www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/cfcardlist.shtml)

# Utilización de la tarjeta de memoria Secure Digital opcional

## Introducción

Para ampliar la memoria del iPAQ Pocket PC, puede utilizar una tarjeta de memoria Secure Digital (SD) opcional.



---

**PRECAUCIÓN:** la tarjeta SD sólo se debe instalar en la ranura SD del iPAQ Pocket PC. No instale esta tarjeta en un módulo de expansión de tarjeta PC de doble ranura o de una sola ranura ni en un módulo de expansión de tarjeta CompactFlash.

---

## Instalación de la tarjeta SD

1. Localice la ranura Secure Digital (SD) en el iPAQ Pocket PC.
2. Inserte la tarjeta de memoria SD en la ranura SD externa.
3. Inserte el borde de conexión de la tarjeta en la ranura externa hasta que encaje en su sitio o hasta que quede alineada con la parte superior de la ranura.

## Extracción de la tarjeta SD

1. Cierre todos los archivos y las aplicaciones que utilicen la tarjeta de memoria Secure Digital (SD).
2. Presione la tarjeta de memoria SD.
3. Tire de la tarjeta de memoria SD para extraerla de la ranura.

## Información adicional

Para obtener información sobre las tarjetas SD, vaya a:  
[www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/cfcardlist.shtml](http://www.compaq.com/products/handhelds/pocketpc/cfcardlist.shtml)

## Solución de problemas

Tenga en cuenta las siguientes sugerencias para solucionar posibles problemas con el iPAQ Pocket PC de Compaq serie H3900.

Síntoma o situación	Posible solución
No se ve nada en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe que la pantalla esté encendida.</li> <li>■ Compruebe que el iPAQ Pocket PC esté conectado al adaptador de CA y al soporte universal.</li> </ul>
La batería no se conserva cargada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mantenga siempre el iPAQ Pocket PC conectado a un soporte universal o a un adaptador de CA cuando no lo utilice.</li> <li>■ En la configuración de luz de fondo, deslice la barra hasta el nivel mínimo para ahorrar el máximo de energía.</li> </ul>
La luz de fondo se apaga.	Cambie el tiempo durante el que la luz de fondo permanece encendida y seleccione la opción para que se encienda al tocar la pantalla o pulsar un botón.
Microsoft ActiveSync 3.5 no localiza el iPAQ Pocket PC al efectuar una sincronización.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe que la conexión sea correcta.</li> <li>■ Compruebe que la pantalla esté encendida.</li> <li>■ Compruebe que la batería esté cargada.</li> <li>■ Extraiga el iPAQ Pocket PC del soporte universal o desconecte el cable, presione el botón de encendido y vuélvalo a colocar en el soporte o conecte de nuevo el cable.</li> <li>■ Inserte el lápiz en el <b>orificio de reinicio de la unidad</b> y presione durante 1 segundo.</li> </ul>

Síntoma o situación	Posible solución
Voy de viaje y quiero llevar conmigo el iPAQ Pocket PC.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Realice una copia de seguridad de la información.</li><li>■ Lleve consigo una copia de seguridad en una tarjeta de memoria CompactFlash.</li><li>■ Desconecte todos los dispositivos externos.</li><li>■ Lleve consigo el adaptador de CA.</li><li>■ Guarde el iPAQ Pocket PC en una funda protectora y llévelo con el equipaje de mano.</li></ul>
Voy a viajar al extranjero y quiero llevar conmigo el iPAQ Pocket PC.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Siga las instrucciones del apartado “Voy de viaje y quiero llevar conmigo el iPAQ Pocket PC.”</li><li>■ Compruebe que dispone del adaptador de enchufe, cable y módem adecuados para el país que va a visitar.</li></ul>
Quiero enviar el iPAQ Pocket PC al servicio de reparación.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Realice una copia de seguridad de la información.</li><li>■ Desconecte todos los dispositivos externos.</li><li>■ Empaquete el iPAQ Pocket PC y todos los dispositivos externos en un embalaje protector.</li></ul>
No me puedo conectar a una red.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Compruebe que la tarjeta Ethernet/LAN sea compatible.</li><li>■ Compruebe que el servidor sea DHCP.</li><li>■ Compruebe que se haya introducido la información del servidor necesaria.</li><li>■ Compruebe que la red no esté ocupada.</li><li>■ Compruebe que estén instalados los controladores adecuados para la tarjeta.</li><li>■ Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña sean correctos.</li></ul>
No encuentro el teclado.	Desde cualquier aplicación, puntee en la flecha hacia arriba que está situada junto al icono de panel de entrada. Puntee en <b>Teclado</b> para ver un teclado en la pantalla.

<b>Síntoma o situación</b>	<b>Posible solución</b>
No puedo abrir los mensajes de correo electrónico de la bandeja de entrada después de restaurar con Microsoft ActiveSync 3.5.	Sincronice el iPAQ Pocket PC con su equipo mediante Microsoft ActiveSync 3.5 para poder ver el correo electrónico.
Al intentar abrir la bandeja de entrada, se produce un error o la aplicación se bloquea.	Limite el número de servicios de correo electrónico.
Se produce un error al intentar grabar una nota en la aplicación Calendario o Tareas.	Intente utilizar un formato de grabación con más compresión en la aplicación Calendario o Tareas (por ejemplo, 8.000 Hz, Mono (0,7 KB/s) es el formato con más compresión disponible).
Quiero que se muestre la fecha actual.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ En el menú <b>Inicio</b>, puntee en <b>Calendario</b>.</li> <li>■ Puntee en el icono <b>Ir a Hoy</b> para ver la fecha actual.</li> </ul>
No se muestran todas las citas.	Asegúrese de que la cita creada esté en la categoría seleccionada.
No encuentro un documento o libro guardado.	Pocket Word y Pocket Excel sólo reconocen y muestran los documentos que se encuentran en una subcarpeta de Mis documentos. Por ejemplo, si ha creado otra carpeta en la subcarpeta Personal de Mis documentos, no se mostrarán los documentos que contenga.

Síntoma o situación	Posible solución
He intentado sincronizar un libro y Microsoft ActiveSync 3.5 no reconoce el archivo.	Pocket Excel no es compatible con todos los formatos de Excel; por lo tanto, Microsoft ActiveSync 3.5 no puede sincronizar el archivo.
He creado anotaciones en el libro electrónico y no sé cómo eliminarlas.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Desplácese hasta la página que contenga la anotación.</li><li>■ Puntee y mantenga el lápiz en el marcador, la nota, el icono del dibujo o el texto resaltado.</li><li>■ En el menú emergente, puntee en <b>Eliminar</b>.</li></ul>
No encuentro otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Acérquese más al dispositivo.</li><li>■ Compruebe que la radio esté encendida.</li><li>■ Compruebe que no tenga restricciones en la capacidad de ver dispositivos.</li></ul>
Puedo ver otros dispositivos, pero la conexión y el intercambio de datos con ellos no es posible.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Acérquese más al dispositivo.</li><li>■ Compruebe que la radio esté encendida.</li><li>■ Compruebe que el otro dispositivo no le haya restringido el acceso.</li><li>■ Compruebe la potencia de transmisión.</li></ul>
El alcance del dispositivo parece disminuir en determinados grupos.	Compruebe la potencia de transmisión.
Otros dispositivos no pueden encontrar el mío.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Acérquese más al dispositivo.</li><li>■ Compruebe que la radio esté encendida.</li><li>■ Compruebe que no haya restringido los dispositivos que pueden encontrar el suyo.</li></ul>



<b>Síntoma o situación</b>	<b>Posible solución</b>
Otros dispositivos pueden descubrir el mío, pero no se pueden conectar.	Compruebe que no haya restringido la conexión de otros dispositivos al suyo.
Otros dispositivos no reciben la información correcta de mi tarjeta de visita.	Compruebe que haya configurado correctamente la información de la tarjeta de visita.
Cuando intercambio tarjetas de visita, no recibo los datos del dispositivo.	Compruebe que tenga los derechos necesarios para recuperar estos datos del otro equipo.
No encuentro el dispositivo que guardé en un grupo.	Compruebe que no haya caducado debido a inactividad.
El dispositivo siempre solicita la contraseña.	Compruebe la configuración de la clave de paso.
No encuentro los archivos que ha enviado otro dispositivo.	Compruebe el directorio compartido.
No se puede eliminar el grupo "Todos los dispositivos".	No es posible realizar esta acción. No se puede eliminar ni cambiar el nombre del grupo "Todos los dispositivos".

<b>Síntoma o situación</b>	<b>Posible solución</b>
El iPAQ Pocket PC no reconoce el módulo de expansión.	Compruebe que el iPAQ Pocket PC esté bien alojado en el módulo de expansión.
No puedo insertar la tarjeta.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Compruebe que no esté insertando la tarjeta ladeada.</li><li>■ Inserte primero el área de conexión.</li></ul>
No puedo establecer la conexión.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Compruebe que la tarjeta esté insertada correctamente en la ranura de memoria del módulo de expansión.</li><li>■ Siga las instrucciones del fabricante para instalar el controlador.</li></ul>
El iPAQ Pocket PC no reconoce la tarjeta.	Reinicie el software del iPAQ Pocket PC; para ello, inserte el lápiz en el orificio de reinicio de la unidad, situado en la parte inferior del iPAQ Pocket PC, y presione durante 1 segundo.

---

## Avisos normativos

### Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En el caso de que el equipo ocasione alguna interferencia perjudicial con la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y volviendo a encender el equipo, se aconseja tratar de corregir la interferencia mediante alguno de los métodos siguientes:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Alejar el equipo del receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente eléctrica distinta a la del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

## **Modificaciones**

Las normas de la FCC exigen que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizada en este dispositivo que no haya sido expresamente aprobado por Compaq Computer Corporation podría anular el derecho de referencia a utilizar el equipo.

## **Cables**

Las conexiones efectuadas en este dispositivo deberán realizarse con cables blindados que dispongan de cubiertas para conectores RFI/EMI metálicas de acuerdo con las normas de la FCC.

## **Declaración de conformidad de los productos que llevan el logotipo de la Comisión Federal de Comunicaciones (sólo en Estados Unidos)**

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento inadecuado.

Si tiene alguna duda relacionada con el producto, póngase en contacto con:

Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269-2000

O bien, llame al número de teléfono 1-800-652-6672  
(1-800-OK COMPAQ)

Si tiene alguna duda relacionada con esta declaración de la FCC, póngase en contacto con:

Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000

O bien, llame al número de teléfono (281) 514-3333

Para identificar este producto, consulte el número de referencia, serie o modelo que se incluye con él.

## **Aviso para Canadá**

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de las normas canadienses para equipos causantes de interferencias.

## **Avis Canadien**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Aviso para la Unión Europea**

Los productos que presentan la marca CE cumplen con la Directiva EMC (89/336/CEE) y con la Directiva de baja tensión (73/23/CEE) publicadas por la Comisión de la Comunidad Europea y, si además este producto dispone de funciones de telecomunicación, también cumple con la Directiva R&TTE (1999/5/EC).

El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con las siguientes normas europeas (aparecen entre paréntesis las normas internacionales equivalentes):

- EN55022 (CISPR 22): Interferencia electromagnética
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11): Inmunidad electromagnética
- EN61000-3-3 (IE61000-3-3): Intermitencia de línea de alimentación
- EN 60950 (IEC60950): Seguridad de productos

## Aviso para Japón

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Advertencia sobre la batería

---



**ADVERTENCIA:** este equipo contiene un paquete de baterías internas de litio-polímero. Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforo la batería, no cortocircuite sus contactos externos, ni la tire al fuego o al agua. La sustitución de la batería debe realizarse en un servicio técnico autorizado de Compaq; en este equipo sólo pueden utilizarse baterías de repuesto de Compaq.

---

## Uso del dispositivo en un avión

El uso de equipos electrónicos en aviones comerciales está sujeto a la normativa de la compañía aérea.

## Cables de alimentación

Si no se le ha suministrado un cable de alimentación para el iPAQ Pocket PC serie H de Compaq o para un accesorio de CA que deba utilizarse con el dispositivo, deberá adquirir uno cuyo uso esté autorizado en su país.

El cable de alimentación debe ser el adecuado para el producto y para el voltaje y la corriente indicados en la etiqueta de potencias eléctricas del producto. El voltaje y la corriente del cable deben ser superiores al voltaje y la corriente indicados en el producto. Además, el diámetro del cable debe ser como mínimo de 0,75 mm  $\approx$  18AWG y la longitud del mismo debe ser de 1,5 m como mínimo y de 2 m como máximo. Si tiene alguna duda sobre el tipo de cable de alimentación que debe utilizar, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado de Compaq.

Los cables deben colocarse de modo que nadie pueda pisarlos ni puedan quedar atrapados por objetos colocados sobre ellos. Preste especial atención al enchufe, a la toma eléctrica y al punto de conexión entre el cable y el producto.



**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones personales, descargas eléctricas, incendio o daños en el equipo:

- No desmonte el conector a tierra del cable de alimentación. El conector a tierra es muy importante para la seguridad.
  - Enchufe el equipo a una toma eléctrica de tierra de fácil acceso en todo momento.
  - Para desconectar la alimentación del equipo, debe desenchufar el cable de alimentación de la toma eléctrica.
  - No coloque ningún objeto sobre los cables de alimentación. Dispóngalos de modo que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos de forma accidental.
  - No tire de los cables. Para desconectarlos de la toma eléctrica, tome el cable por la parte del enchufe.
  - No utilice convertidores comercializados para electrodomésticos a fin de proporcionar alimentación al equipo.
-

---

## Especificaciones de hardware

### Especificaciones del sistema

---

#### Especificaciones

---

<b>Característica del sistema</b>	<b>iPAQ de Compaq Serie H3900</b>
Procesador	PXA250
Memoria	SDRAM de 32 MB o superior
Pantalla	TFT en color transreflectiva, 240 x 320 píxeles, admite 64 K de colores, punto de 0,24 mm
Sensor de la luz de fondo	Ajuste de brillo con varios niveles, sensor de luz para ajuste automático del nivel de brillo
Sonido	Altavoz y conector para auriculares estéreo de 3,5 mm
Infrarrojos	IrDA, velocidad de transferencia de datos de 115 Kbs y mando a distancia universal para controlar las unidades de entretenimiento domésticas
Bluetooth	Algunos modelos
Comunicaciones	Puerto de comunicaciones, conector de módulo de expansión
Indicadores	3 modos de notificación de alarma: Indicador intermitente de color verde, tono, mensaje emergente Carga activa: indicador intermitente/fijo de color ámbar Bluetooth activo: indicador intermitente/fijo de color azul
Batería	Litio-polímero

---



## Especificaciones físicas

### iPAQ Pocket PC de Compaq Serie H3900

	Estados Unidos	Métrico
Longitud	5,28 pulg.	134,0 mm
Anchura	De 3,30 a 3,03 pulg. al estrecharse	De 84,0 a 77,0 mm al estrecharse
Profundidad	0,63 pulg.	15,9 mm
Peso	6,49 oz	184 g

## Entorno operativo

### Entorno

		Estados Unidos	Métrico
Temperatura	Operativo	De 32° a 104 °F	De 0° a 40 °C
	No operativo	De -22° a 140 °F	De -30° a 60 °C
Humedad relativa	Operativo	Del 10 al 90%	Del 10 al 90%
	No operativo	Del 10 al 90%	Del 10 al 90%
Altitud máxima	Operativo	De 0 a 15.000 pies	De 14,7 a 10,1 psia
	No operativo	De 0 a 15.000 pies	De 14,7 a 10,1 psia

---

## Consejos para el mantenimiento y directrices para la batería

### Consejos para el mantenimiento

Para mantener el iPAQ Pocket PC de Compaq serie H3900 en buen estado y para que funcione correctamente, siga las directrices siguientes:

- Mantenga el iPAQ Pocket PC protegido de humedad excesiva y temperaturas extremas. No permita que la unidad se moje.
- No coloque ningún objeto encima del iPAQ Pocket PC para evitar que se dañe la pantalla.
- Guarde el iPAQ Pocket PC en una funda protectora siempre que no lo utilice.
- Para limpiar la pantalla y la parte exterior del iPAQ Pocket PC utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua.
- No exponga el iPAQ Pocket PC a la luz solar directa o a fuertes radiaciones ultravioletas durante un período prolongado de tiempo. No raye la superficie de la pantalla ni la golpee con un objeto duro.
- Utilice exclusivamente el lápiz del iPAQ Pocket PC para evitar que se raye la pantalla.

## Directrices para la batería

---



Dado el tipo de batería que utiliza el iPAQ Pocket PC, respete las normas locales a la hora de desechar la unidad. Su distribuidor podrá informarle sobre la normativa local y/o sobre la existencia de algún programa de recogida de baterías.

---

No tire el iPAQ Pocket PC con la basura doméstica general. Para desecharlo correctamente o permitir su reciclaje, utilice el sistema público de recogida o devuélvalo a un distribuidor o un agente autorizado.

En Norteamérica, puede beneficiarse del programa de reciclaje de baterías cuando decida desechar el iPAQ Pocket PC. Se le proporcionará un embalaje para baterías con el franqueo pagado y la dirección de un centro de reciclaje de metales.

---



**PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daño de los componentes internos, no pulverice ninguna sustancia en la pantalla ni permita que entre líquido en el interior del iPAQ Pocket PC. Si utiliza jabón o algún otro producto de limpieza, podría dañar la pantalla o afectar a los colores.

---

---

# Índice

## A

- ActiveSync
  - conectar a un equipo 2-1
  - copia de seguridad de Pocket PC 2-11
  - restaurar memoria de Pocket PC 2-11
- adaptador de CA 1-6
- aplicaciones
  - abrir 1-14
  - cerrar 1-15
  - instalar 1-16
- archivos, transferir a, desde el equipo 2-9
- asistencia 1-3
- AvantGo 2-2
- avisos, establecer 3-8, 3-14
- ayuda
  - Word 4-10

## B

- bandeja de entrada 2-48
- batería C-1
- botones de aplicación
  - personalizar 1-22

## C

- calendario 3-6
- cargar Pocket PC 1-6
- carpetas 2-64, 2-66
- citas
  - categorizar 3-10
  - eliminar 3-10
  - programar 3-8
- cliente, asistencia 1-3
- conectar
  - a Internet 2-13
  - a la red 2-13
- conexión inalámbrica, tarjeta 802.11 6-4
- conexión por infrarrojos
  - conectar a un equipo 2-1
- contactos 2-36
  - categorizar 2-42
  - crear 2-36
  - editar 2-39
  - eliminar 2-46
  - ver 2-39
- copia de seguridad de Pocket PC 2-11
- correo electrónico

- abrir 2–58
- abrir una carpeta 2–64
- administrar carpetas 2–66
- crear 2–51
- eliminar 2–60
- enviar 2–51
- mover 2–62
- recibir 2–56

## D

- dibujar en la pantalla 1–46

## E

- eliminar
  - libros electrónicos 4–21
- en pantalla, teclado 1–42
- escribir en la pantalla 1–46
- especificaciones B–1
- especificar información 1–38
- establecer
  - fecha 1–21
  - hora del país de visita 1–19
  - hora local 1–17
- Explorador de Windows 2–9

## F

- fecha
  - establecer 1–21

## G

- grabar
  - voz 2–70

## H

- hora
  - establecer, local 1–17
  - establecer, país de visita 1–19

## I

- instalar
  - aplicaciones 1–16
  - módulos de expansión 5–2
  - tarjeta CompactFlash 6–6
  - tarjeta de memoria 802.11 6–4
  - tarjeta de módem 6–5
  - tarjeta Secure Digital 6–8

## L

- libros electrónicos
  - anotar 4–26
  - copiar 4–20
  - eliminar 4–21
  - escuchar 4–25
  - leer 4–23
- luz de fondo 1–10

## M

- Microsoft Reader 4–20
  - copiar libros electrónicos 4–20
  - eliminar libros electrónicos 4–21
- módulos de expansión 5–2

## N

- notas
  - escribir 2–73

## O

- opciones, cambiar
  - Microsoft Reader 4–28
  - sugerencias de palabras 1–39
  - Word 4–6

**P**

- páginas Web
  - sincronizar vínculos 2–22
- pantalla
  - realinear 1–12
- pantalla Hoy 3–1
- personalizar
  - aspecto del calendario 3–7
  - botones de aplicación 1–22
- Pocket Excel 4–11
- Pocket Word 4–1

**R**

- realinear pantalla 1–12
- red, conectar 2–13
- restaurar memoria 2–11

**S**

- servicio de correo electrónico,
  - configurar 2–49
- sincronización, cambiar
  - configuración 2–6
- sincronizar
  - con el equipo 2–2
  - documentos de Word 4–1
  - libros de Excel 4–11
  - vínculos a páginas Web 2–22
- soporte universal 1–5
- sugerencias de palabras,
  - cambiar opciones 1–39

**T**

- tareas 3–13
- tarjeta CompactFlash (CF),
  - módulo de expansión 5–3
- tarjeta de memoria 802.11 6–4
- tarjeta de módem 6–5

- tarjeta PC de doble ranura,
    - módulo de expansión 5–2
  - tarjeta PC de una sola ranura,
    - módulo de expansión 5–2
  - tarjeta Secure Digital (SD) 6–8
  - tarjetas
    - instalar 6–5, 6–6, 6–8
  - tarjetas CompactFlash (CF) 6–6
  - tarjetas de expansión
    - tarjeta de memoria 802.11 6–4
    - tarjeta de módem 6–5
    - tarjeta Secure Digital (SD) 6–8
    - tarjetas CompactFlash (CF) 6–6
  - tarjetas de memoria 802.11 6–4
  - tarjeta Secure Digital (SD) 6–8
  - ver contenido 6–2
- tarjetas, instalar 6–4
  - teclado 1–42
  - Trazos aprendidos 1–45
  - Trazos naturales 1–43

**V**

- ver
  - contactos 2–39
  - contenido de tarjetas de memoria 6–2
- vínculo a páginas Web 2–22
- voz
  - grabar 2–70

**W**

- Word 4–1